

次頁治通鑑

隋紀三
隋紀四

第九十一冊

205
9/
50

東 京 圖 書 館			
一	三	六	冊
一	三	六	架
一	三	六	函
一	三	六	類
正	史	別	類

漢 書 門			
一	三	六	冊
一	三	六	架
一	三	六	函
一	三	六	類
五	九	六	號
一	五	六	架

內 閣 文 庫			
二	八	三	函
一	三	六	架
七	一	三	冊
五	九	六	號
一	五	六	架

內 閣 文 庫	
番 號	漢 5965
冊 數	136 (91)
函 號	283 10



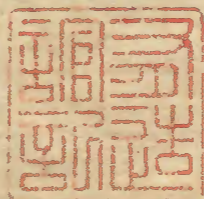
天保丙申校刊

第七帙十五册自隋

紀三至唐紀二十四

資治通鑑

津藩有造館藏版



資治通鑑卷第一百七十九

淺草文庫

端明殿學士兼翰林侍讀學士朝散大夫右諫議大夫充集賢殿修撰提舉西京嵩山崇福宮上柱國河內郡開國侯食邑二千八百戶食實封六百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學 天台胡三省 音註

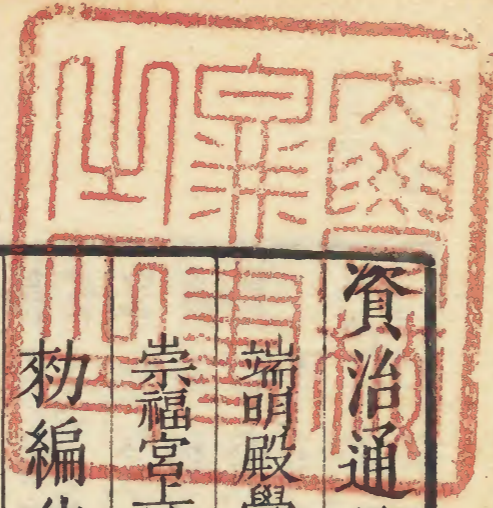
隋紀三 起上章涿灘盡昭陽大淵獻凡四年

高祖文皇帝中

開皇二十年春二月熙州人李英林反 隋志同安郡梁置豫州後

改晉州後齊改江州陳復曰晉州熙州因晉熙郡名州也 三月辛卯以揚州

通鑑卷第一百七十九 音已三 文帝



總管司馬河內張衡為行軍總管

隋制總管府置長史司馬河內郡置

懷州帥步騎五萬討平之

帥讀曰率騎奇寄翻

賀若弼復坐事

下獄

若人者翻復扶又翻下遐嫁翻

上數之曰

數所具翻又所主翻

公有三太

猛嫉妬心太猛自是非人心太猛無上心太猛既而

釋之它日上謂侍臣曰弼將伐陳謂高熲曰陳叔寶

可平也不作高鳥盡良弓藏邪

熲居永翻下同范蠡告大夫種嘗有是言

邪音耶下同

熲云必不然及平陳遽索內史又索僕射

索山

客翻射

我語熲曰

語牛倨下同

功臣正宜授勳官

隋置上柱國至

帥都督凡十

不可預朝政

朝直遙翻

弼後語熲皇太子於

己出口入耳無所不盡公終久何必不得弼力何脉

異本廣上有鎮字

脉邪

脉脉有言不

意圖廣陵又圖荊州皆作亂之地

意終不改也

夏四月壬戌突厥達頭可汗犯塞

九厥

勿翻可從刊入聲汗音寒

詔命晉王廣楊素出靈武道

即靈州道漢王

諒史萬歲出馬邑道

即朔州道

以擊之長孫晟帥降人為

秦州行軍總管

天水郡置秦州長知兩翻晟承正翻帥讀曰率降戶江翻

受晉王

節度晟以突厥飲泉易可行毒

易以鼓翻

因取諸藥毒水

上流突厥人畜飲之多死於是大驚曰天雨惡水

具其亡我乎因夜遁晟追之斬首千餘級

考異曰煬帝紀曰

出靈武無虜而還突厥傳曰晉王出靈州達頭遁逃

而將兵從別道與

史萬歲出塞至大斤山與虜相遇達

頭遣使問隋將為誰候騎報史萬歲也突厥復問得

非敦煌戍卒乎史萬歲戍敦煌事見一百七十五卷陳長城公至德元年使疏吏翻下同

將即亮翻騎奇寄翻復扶又翻下同敦徒門翻候騎曰是也達頭懼而引去

萬歲馳追百餘里縱擊大破之斬數千級逐北入磧

數百里虜遠遁而還積七迹翻下同還從宣翻又如

史萬歲破賊據本傳在今年紀誤也按破賊當作破達頭詔遣長孫晟復還大利

城安撫新附達頭復遣其弟子俟利伐從磧東攻啓

民上又發兵助啓民守要路俟利伐退走入磧啓民

上表陳謝曰大隋聖人可汗憐養百姓如天無不覆

上時掌翻覆敷又翻地無不載滌干如枯木更葉枯骨更肉干

隋書突厥傳云斬首虜二千餘人隋書北史本紀作四月

世萬世常為大隋典羊馬也為于帝又遣趙仲卿為

啓民築金河定襄二城隋志榆林郡金河縣隋初置榆關總管定襄即雲內縣之

恒安鎮秦孝王俊久疾未能起遣使奉表陳謝上謂

其使者曰我戮力創茲大業作訓垂範庶臣下守之

汝為吾子而欲敗之使疏吏翻不知何以責汝俊慙

怖怖普布翻疾遂篤乃復拜俊上柱國六月丁丑俊薨帝

子獨俊病死耳上哭之數聲而止俊所為侈麗之物悉命焚

之王府僚佐請立碑隋親王置師友文學長史司馬諮議參軍掾屬主簿錄事功曹

記室戶倉兵等曹騎兵城局等參軍東西閤祭酒參軍事法田水鎧士等曹行參軍行參軍長兼行參軍

典籤等釋名碑者葬時所設臣子追述君父之功以書其上初學記碑悲也所以悲往事也上曰

異本奏下有稱字無之字

欲求各一卷史書足矣何用碑為若子孫不能保家徒與人作鎮石耳鎮之人翻壓也俊子浩崔妃所生也庶子

日湛羣臣希旨奏漢之栗姬子榮郭后子彊皆隨母

廢栗姬子榮事見十六卷漢景帝六年七年郭后子彊事見四十三卷漢光武建武十七年十九年斯

二事者二帝之失也可以為法乎今秦王二子母皆有罪不合承嗣

上從之以秦國官為喪主初上使太子勇參決軍

國政事時有損益上皆納之勇性寬厚率意任情無

矯飾之行行下孟翻上性節儉勇嘗文飾蜀鎧蜀鎧蜀人

人工巧所作鎧甲已精麗而勇又文飾之上見而不悅戒之曰自古帝王

未有好奢侈而能久長者汝為儲后后君也儲后猶言儲君也好呼

到當以儉約為先乃能奉承宗廟吾昔日衣服各留

一物時復觀之以自警戒恐汝以今日皇太子之心

忘昔時之事故賜汝以我舊所帶刀一枚并菹醬一

合淹菜為菹醬醢也肉醬豉醬皆謂之醢又菜菹謂之醬內則芥醬汝昔作上士時

常所食也謂勇仕周時若存記前事應知我心後遇冬至

百官皆詣勇勇張樂受賀上知之問朝臣曰近聞至

日內外百官相帥朝東宮此何禮也太常少卿辛亶

對曰於東宮乃賀也不得言朝朝直遙翻帥讀上曰

賀者正可三數十人隨情各去何乃有司徵召一時

普集太子法服設樂以待之可乎隋制太子衮冕垂白珠九旒青纁充

耳屏笄玄衣纁裳衣山龍華蟲火宗彝五章裳藻粉
米黼黻四章織成爲之白紗內單黼領青標襪裾革
帶金鈎釧大帶素帶不朱裏亦紕以朱綠鞞隨裳色
火山二章王具劔火珠鏢首瑜玉雙珮朱俎雙大綬
四采赤白縹緋純朱質長一丈八尺三百二十首廣
九寸小雙綬長二尺六寸色同大綬而首半之間施
二玉環朱鞞赤舄以金飾襪彼小翻襪雖免翻釧丑
例翻又彼列翻紕頻彌翻鏢紕招翻綬音受縹匹沼
亮翻純之尹翻長直
因下詔曰禮有等差君臣不雜皇

太子雖居上嗣義兼臣子而諸方岳正冬朝賀任土

作貢別上東宮別上時事非典則宜悉停斷斷丁自

是恩寵始衰漸生猜阻勇多內寵昭訓雲氏尤幸姓

雲姓縉雲氏之後又魏書官氏志達宥氏後改雲氏此其後也其妃元氏無寵遇心

疾二日而薨元妃薨見一百七十七卷十一年獨孤后意有佗故甚

隋書文四子傳岳下有牧字紀事本末同

異本廣下有知之二字文四子傳及綱目紀事本末陸本皆同

責望勇自是雲昭訓專內政生長寧王儼平原王裕

安成王筠高良娣生安平王嶷襄城王恪王良媛生

高陽王該建安王韶成姬生潁川王昺娣音弟嶷魚力翻媛于春

翻嬰居水翻後宮生孝實孝範后彌不平頗遣人伺察求

勇過惡晉王廣彌自矯飾唯與蕭妃居處伺相吏翻處昌呂翻

後庭有子皆不育后由是數稱廣賢數所翻大臣用事

者廣皆傾心與交謂揚素等上及后每遣左右至廣所無

貴賤廣必與蕭妃迎門接引爲設美饌爲于僞翻饌士戀翻說文

具食也申以厚禮申重也婢僕往來者無不稱其仁孝上

與后嘗幸其第廣悉屏匿美姬於別室屏必翻唯留老

醜者衣以縵綵衣於既翻縵莫半給事左右屏帳改

用縑素故絕樂器之絃不令拂去塵埃去羌呂翻上見之

以為不好聲色還宮以語侍臣好呼到翻語牛倨翻意甚喜侍

臣皆稱慶由是愛之特異諸子上密令善相者來和

相息亮翻徧視諸子對曰晉王眉上雙骨隆起貴不可言

上又問上儀同三司韋鼎我諸兒誰得嗣位對曰至

尊皇后所最愛者當與之非臣敢預知也來和韋鼎皆識帝於

潛躍故尤信之上笑曰卿不肯顯言邪邪音耶晉王廣美姿儀

性敏慧沈深嚴重沈持林翻好學善屬文好呼到翻屬之欲翻敬接

朝士禮極卑屈由是聲名籍甚言聲名狼籍甚盛冠朝直遙翻下同

於諸王冠古玩翻廣為揚州總管入朝將還鎮入宮辭后

伏地流涕后亦泫然泣下泫戶賦翻廣曰臣性識愚下常

守平生昆弟之意不知何罪失愛東宮恒蓄盛怒欲

加屠陷恒戶登翻每恐讒譖生於投杼用曾參母事鳩毒遇於

杯勺杯勺皆飲器周禮梓人為飲器勺一升勺市若翻是以勤憂積念懼履

危亡后忿然曰覘地伐漸不可耐勇小字覘地伐我為之娶

元氏女為于為翻竟不以夫婦禮待之專寵阿雲阿鳥葛翻使

有如許豚犬曹操曰如袁本初劉景升兒豚犬耳後遂以詆其子前新婦遇毒

而天天於紹翻我亦不能窮治治直之翻何故復於汝發如此

意復扶又翻我在尚爾我死後當魚肉汝乎每思東宮竟

無正嫡至尊千秋萬歲之後遣汝等兄弟向阿雲兒

前再拜問訊此是幾許苦痛邪幾居豈翻邪音耶廣又拜鳴

咽不能止后亦悲不自勝勝音升自是后決意欲廢勇

立廣矣廣與安州總管宇文述素善安陸郡置安州欲述近

已奏為壽州刺史淮南郡舊屬南則為豫州屬北則為揚州開皇九年改曰壽州近其

翻斬廣允親任總管司馬張衡衡為廣畫奪宗之策廣

問計於述述曰皇太子失愛已父令德不聞於天下

大玉仁孝著稱才能蓋世數經將領頗有大功謂南平陳

北伐突厥也數所主上之與內宮咸所鍾愛內宮即中宮避

國諱故云然四海之望實歸大玉然廢立者國家大事處

人父子骨肉之間誠未易謀也處昌呂翻易以政翻然能移主

上意者唯楊素耳素所與謀者唯其弟約述雅知約

請朝京師與約相見共圖之朝直遙翻廣大悅多齎金寶

資述入關約時為大理少卿少始照翻素凡有所為皆先

籌於約而後行之述請約盛陳器玩與之酣暢因而

共博每陽不勝所齎金寶盡輸之約約所得既多稍

以謝述述因曰此晉王之賜今述與公為歡樂耳此呂

不韋之故智耳約大驚曰何為爾述因通廣意說之曰說輸

夫守正履道固人臣之常致反經合義亦達者之令

圖大音扶令力正翻自古賢人君子莫不與時消息以避禍

北史楊素傳無因字綱目同此取隋書二史啓作起紀事本

患公之兄弟功名蓋世當塗用事有年矣朝臣為足下家所屈辱者可勝數哉朝直遙翻勝音升數所具翻又儲后以所欲不行每切齒於執政公雖自結於人主而欲危公者固亦多矣主上一旦弃羣臣公亦何以取庇今皇太子失愛於皇后主上素有廢黜之心此公所知也今若請立晉王在賢兄之口耳誠能因此時建大功王必永銘骨髓斯則去累卵之危成太山之安也約然之因以白素素聞之大喜撫掌曰吾之智思復扶又翻殊不及此賴汝啓予約知其計行復謂素曰復扶又翻今皇后之言上無不用宐因機會早自結託則長保

末同

榮祿傳祚子孫兄若遲疑一旦有變令太子用事恐禍至無日矣丁令翻素從之後數日素入侍宴微稱晉王孝悌恭儉有類至尊用此揣后意揣初委翻后泣曰公言是也吾兒大孝愛每聞至尊及我遣内使到内使猶言中使使必迎於境首言及違離未嘗不泣又其新婦亦大可憐我使婢去常與之同寢共食豈若覘地伐與阿雲對坐終日酣宴昵近小人昵尼質翻疑阻骨肉我所以益憐阿慶者廣小字阿慶慶眉波翻常恐其潛殺之素既知后意因盛言太子不才后遂遺素金遺于季翻使贄上廢立勇頗知其謀憂懼計無所出使新豐人王輔賢

造諸厭勝

新豐縣屬京兆厭於協翻

又於後園作庶人朴室屋卑

陋勇時於中寢息布衣草褥冀以當之上知勇不自

安在仁壽宮使楊素觀勇所為素至東宮偃息未入

勇束帶待之素故久不進以激怒勇勇銜之形於言

色素還言勇怨望恐有佗變願深防察上聞素譖毀

甚疑之后又遣人伺覘東宮

伺相吏翻下同覘丑廉翻又丑艷翻

纖介

事皆聞奏因加誣飾以成其臯上遂疎忌勇乃於玄

武門達至德門

玄武門隋大興宮城正北門至德門在宮城東北隅

量置候人

以伺動靜皆隨事奏聞

量音良

又東宮宿衛之人侍官

以上

侍官謂直閣直寢直齋直後備身直長等蓋東宮率府所統略同十二衛府

名籍悉

令屬諸衛府有勇健者咸屏去之

屏必郢翻去羌呂翻

出左衛

率蘇孝慈為浙州刺史

蘇孝慈有器幹故出之隋志浙陽郡西魏置浙州

勇

愈不悅太史令表充言於上曰臣觀天文皇太子當

廢上曰玄象乂見

見賢遍翻

羣臣不敢言耳充君正之子

也

袁君正見一百六十二年卷梁武帝太清三年

晉王廣又令督王府軍事

姑臧段達

姑臧縣涼州武威郡治所

私賂東宮幸臣姬威令何太

子動靜密告楊素於是內外諠譎過失日聞段達因

脅姬威曰東宮過失主上皆知之矣已奉密詔定當

廢立君能告之則大富貴威許諾即上書告之

上時掌翻

秋九月壬子上至自仁壽宮

考異曰帝紀丁未至自仁壽宮今從太子勇傳

翌日御大興殿開皇三年上入新都名其城曰大興城正殿曰大興殿宮曰大興宮宮北

苑曰大興苑或曰帝由大興郡襲封隋公以登大位故以名新都宮殿城苑謂侍臣曰我

新還京師應開懷歡樂樂音不知何意翻邑然愁苦

吏部尚書牛弘對曰臣等不稱職故至尊憂勞稱尺證翻

上既數聞譖毀疑朝臣悉知之數所角翻故於衆中發問

冀聞太子之過弘對既失旨上因作色謂東宮官屬

曰仁壽宮此去不遠而今我每還京師嚴備仗衛如

入敵國我為下利令力丁翻還從宣翻又不解衣卧

昨夜欲近廁廁圍也近其斬翻故在後房恐有警急還移就

前殿豈非爾輩欲壞我家國邪壞音怪邪音耶於是執太子

支四子傳此去倒下作患泄上疑脫利字

左庶子唐令則等數人付所司訊鞫命楊素陳東宮

事狀以告近臣素乃顯言之曰臣奉勅向京令皇太

子檢校劉居士餘黨言自仁壽宮奉勅向長安劉居士事見上卷十七年太子

奉詔作色奮厲骨肉飛騰語臣云語牛倨翻居士黨盡伏

法遣我何處窮討爾作右僕射委寄不輕射音夜自檢

校之何關我事又云昔大事不遂我先被誅謂禪代時事破

皮義今作天子竟乃令我不如諸第一事以上不得

自遂上時掌翻因長歎回視云我大覺身妨去音上曰此

兒不堪承嗣久矣皇后恒勸我廢之恒戶登翻我以布衣

時所生地復居長復扶又翻長知兩翻望其漸改隱忍至今勇

隋書文四子傳昔作若此取北二史無去音二字

嘗指皇后侍兒謂人曰是皆我物此言幾許異事幾居

豈翻其婦初亡謂元妃薨時也我深疑其遇毒嘗責之勇即對

曰會殺元孝矩孝矩元妃之父對直類翻此欲害我而遷怒耳長

寧初生勇長子儼封長寧王朕與皇后共抱養之自懷彼此連

遣來索索山客翻且雲定與女在外私合而生想此由來

何必是其體胤昔晉太子取屠家女其兒即好屠割

事見八十三卷晉惠帝元康九年好呼到翻今儻非類便亂宗祏祏音石我

雖德慙堯舜終不以萬姓付不肖子堯舜知朱均不肖不付以天下

我恒畏其加害如防大敵今欲廢之以安天下恒戶登翻

左衛大將軍五原公元旻諫曰元旻封五原郡公五原郡豐州廢立

一本注堯上有言字

二史傳不下有過字

支意乃明不字非誤胡注失考

大事詔旨若行後悔無及讒言罔極惟陛下察之上

不應命姬威悉陳太子臯惡威對曰太子由來與臣

語唯意在驕奢且云若有諫者正當斬之不殺百許

人自然永息以文理觀之不字必誤營起臺殿四時不輟前蘇

孝慈解左衛率率如字太子奮髯揚肘曰大丈夫會當

有一日終不忘之決當快意又宮內所須須求也索也尚

書多執法不與輒怒曰僕射以下吾會戮一二人使

知慢我之禍每云至尊惡我多側庶惡鳥路翻高緯陳叔

寶豈孽子乎言二君皆嫡出而亡國孽魚列翻說文庶子曰孽嘗令師姥卜

吉凶師姥巫媪也姥女老稱姥莫補翻語臣云語牛倨翻至尊忌在十八

本文云齊書而注引齊紀恐未必然案王劭撰齊書一百卷見隋書本傳疑卽是文帝所覽

年此期促矣上泫然曰誰非父母生乃至於此朕近

覽齊書是時李百藥所撰齊書未出帝所見高歡縱覽者蓋崔子發齊紀也泫戶賦翻

其兒子不勝忿憤安可效尤邪於是禁勇及諸子部

分收其黨與勝音升邪音耶分扶問翻楊素舞文巧詆鍛鍊以成

其獄居數日有司承素意奏元旻常曲事於勇情存

附託在仁壽宮勇使所親裴弘以書與旻題云勿令

人見上曰朕在仁壽宮有纖介事東宮必知疾於驛

馬怪之甚父豈非此徒邪遣武士執旻於仗左衛右仗也

衛大將軍元胄時當下直不去因奏曰臣向不下直

者爲防元旻耳爲于僞翻上以旻及裴弘付獄先是勇見

老枯槐問此堪何用或對曰古槐尤宜取火先悉薦翻時

衛士皆佩火燧燧取火之木也勇命工造數千枚欲以分賜

左右至是獲於庫又藥藏局貯艾數斛隋志東宮門下坊統司經

宮門內直典膳藥藏齋帥六局藏徂淚翻貯直呂翻索得之索山客翻大以爲怪以

問姬威威曰太子此意别有所在至尊在仁壽宮大

子常飼馬千匹飼祥吏翻云徑往守城門自然餓死素以

威言詰勇詰去吉翻勇不服曰竊聞公家馬數萬匹勇豈

備太子馬千匹乃是反乎素又發東宮服玩似加瑠

節者悉陳之於庭以示文武羣臣爲太子之舉上及

皇后迭遣使責問勇勇不服使疏吏翻下同冬十月乙丑上

二史傳備下有位字馬上有有字一本下同開有見使

三字

異本者下
有竝為庶
人四字綱
目紀事本
末陸本皆
同據二史
傳有四字
為是

使人召勇勇見使者驚曰得無殺我邪邪音耶上戎服

陳兵御武德殿武德殿在延恩殿西集百官立于東面諸親立

於西面諸親謂屬籍宗親也引勇及諸子列於殿庭命內史侍

郎薛道衡宣詔廢勇及其男女為王公主者勇再拜

言曰臣當伏尸都市為將來鑒戒幸蒙哀憐得全性

命言畢泣下流襟既而舞蹈而去左右莫不閔默哀

而不敢言長寧王儼上表乞宿衛辭情哀切上時上覽之

閔然楊素進曰伏望聖心同於螿手螿蛇螿手壯士

喻亦太甚矣螿施隻翻不宐復留意復扶己巳詔

元旻唐令則及太子家令鄒文騰隋志太子家令掌刑法食膳倉庫什

物奴婢等事左衛率司馬夏侯福隋左右衛率各置長典

膳監元淹隋志典膳局置監丞前吏部侍郎蕭子寶

前主璽下士何竦王璽下士後周並處斬妻妾子孫

皆沒官處昌呂翻車騎將軍榆林閣毗閣毗榆林盛樂人

東宮閣姓也左傳晉有閻嘉騎奇寄翻東郡公崔君綽游騎尉沈福寶

瀛州術士章仇太翼瀛州河間郡後煬帝謂太翼曰

於其賜姓為盧氏孫恂曰漢有章仇氏特免死各杖一百身

及妻子資財田宅皆沒官副將作大匠高龍父率更

令晉文建隋率更令掌東宮伎通直散騎侍郎元衡

通鑑卷二百九 隋紀三 文帝

北史傳盡
上有自字
此取隋書

真本奇上
有其字綱
目紀事本
末竝同

據隋書劉
行本傳右
當作左案
左庶子領
門下坊

一本異本
竝止作正
隋書北史
行本傳同
夏間二字
音錯

下同二字
衍

隋制東宮亦有通直散騎皆處盡處其罪使自於是

集羣官于廣陽門外宣詔戮之乃移勇于內史省給

五品料食賜楊素物三千段元胄楊紇並千段賞鞫

勇之功也文林郎楊孝政上書諫曰皇太子為小人

所誤宜加訓誨不宜廢黜上時上怒撻其脅初雲昭

訓父定興出入東宮無節數進奇服異器以求悅媚

數所左庶子裴政屢諫隋制左庶子勇不聽政謂定

興曰公所為不合法度又元妃暴夢道路籍籍此於

太子非令名也公宜自引退不然將及禍定興以告

勇勇益疎政由是出為襄州總管襄陽郡唐令則為

勇所昵狎昵尼每令以絃歌教內人右庶子劉行本

責之隋制右庶子曰庶子當輔太子以正道何有取

媚於房帷之間哉令則甚慙而不能改時沛國劉臻

隋志無沛國劉臻先世仕於江南江平原明克讓克

南僑置中原郡縣猶以沛國為貫並以文學為勇所親

猶劉臻也魏郡陸爽魏郡置並以文學為勇所親

行本怒其不能調護每謂三人曰卿等止解讀書耳

言但能讀書而不能夏侯福嘗於閣內與勇戲福大

笑聲聞於外聞音問夏行本聞之待其出數之曰數

角殿下寬容賜汝顏色汝何物小人敢為褻慢因付

執法者治之治直之數日勇為福致請乃釋之為于

通鑑卷三十三

隋紀三文帝

百

勇嘗得良馬欲令行本乘而觀之行本正色曰至尊
 置臣於庶子欲令輔導殿下非為殿下作弄臣也勇
 慙而止及勇敗二人已卒上歎曰向使裴政劉行本
 在勇不至此勇嘗宴宮臣唐令則自彈琵琶歌娼媚
 娘武娼音洗馬李綱隋制門下坊司經局置起白勇曰
 令則身為宮卿職當調護左右庶子謂之宮卿漢高
太子故言東宮乃於廣坐自比倡優坐徂臥翻進淫
官職當調護聲穢視聽事若上聞令則罪在不測豈不為殿下之
 累邪累力瑞翻臣請速治其罪勇曰我欲為樂耳直治
之翻樂君勿多事綱遂趨出及勇廢上召東宮官屬

一本無一
 字
 皆為二字
 衍

異本臣下
 有之字綱

切責之皆惶懼無敢對者綱獨曰廢立大事今文武
 大臣皆知其不可而莫肯發言臣何敢畏死不一為
 陛下別白言之乎為于偽翻下皆為太子性本中人
 可與為善可與為惡歸使陛下擇正人輔之足以嗣
 守鴻基今乃以唐令則為左庶子鄒文騰為家令二
 人唯知以絃歌鷹犬娛悅太子安得不至于是邪音邪
 耶此乃陛下之過非太子之罪也因伏地流涕嗚咽
 上慘然良久曰李綱責我非為無理然徒知其一未
 知其二我擇汝為宮臣而勇不親任雖更得正人何
 益哉對曰臣所以不被親任者良由姦人在側故也

目同

異本古下有國家二字綱目紀事本末並同

通鑑卷一百九

隋紀三

五

被皮義翻

陛下但斬令則文騰更選賢才以輔太子安知

臣之終見疎弃也

更工衡翻

自古廢立冢嫡鮮不傾危

淺翻

願陛下深留聖思無貽後悔上不悅罷朝

右皆為之股栗

為于偽翻

會尚書右丞缺有司請人上指

綱曰此佳右丞也即用之太平公史萬歲還自大斤

山楊素害其功言於上曰突厥本降

厥九勿翻降戶江翻

初不

為寇來塞上畜牧耳遂寢之萬歲數抗表陳狀

陳其功狀

也數所

上未之悟上廢太子方窮東宮黨與上問萬

歲所在萬歲實在朝堂

朝直遙翻

楊素曰萬歲謁東宮矣

以激怒上上謂為信然令召萬歲時所將將士在朝

堂稱冤者數百人

令力丁翻將即亮翻

萬歲謂之曰吾今日為

汝極言於上事當決矣

為于偽翻

既見上言將士有功為

朝廷所抑詞氣憤厲上大怒令左右擗殺之

擗弼角翻又匹

角翻擊也

既而追之不及因下詔陳其罪狀天下共冤惜

之十一月戊子立晉王廣為皇太子天下地震

廣始正位

儲宮而天下地震其示戒亦昭昭矣

太子請降章服宮官不稱臣十二

月戊午詔從之以宇文述為左衛率始太子之謀奪

宗也洪州總管郭行預焉

隋志豫章郡平陳置洪州總管府

由是徵

衍為左監門率

隋志東宮置左右監門率掌詔門禁監工衙翻下同率所律翻

帝囚

故太子勇於東宮付太子廣掌之勇自以廢非其罪

一本亮翻下有下同二字

隋書史萬歲傳追上史有悔字北史之作悔

通鑑卷一百九

隋紀三文帝

六

通鑑卷一百九十一 隋紀三

頻請見上申寬見賢通翻下同而廣遏之不得聞勇

於是升樹大叫聲聞帝所冀得引見楊素因言勇情

志昏亂為癩鬼所著不可復收帝以為然卒不得見

狂病而死者為癩鬼著直初帝之克陳也開皇九年克陳天

下皆以為將太平監察御史房彥謙後齊御史臺置

人隋置監察御史十二人私謂所親曰主上忌刻而苛酷太子卑

弱諸王擅權言秦晉蜀三王天下雖安方憂危亂其

子玄齡亦密言於彥謙曰主上本無功德以詐取天

下諸子皆驕奢不仁必自相誅夷今雖承平其亡可

翹足待彥謙法壽之玄孫也房法壽見一百三十二卷宋太宗泰始三年

下有而字

玄齡與杜杲之兄孫如晦杜杲有名皆預選選者吏

綸吏部侍郎高孝基名知人有知人之名見玄齡歎曰僕

閱人多矣未見如此郎者異日必為偉器恨不見其

大成耳見如晦謂曰君有應變之木必任棟梁之重

俱以子孫託之 帝晚年深信佛道鬼神辛巳始詔

有毀佛及天尊嶽鎮海瀆神像者以不道論隋志佛

異本有下
有盜字陸
本同據本
紀有盜字
為是

天竺之迦維衛國淨飯王之太子釋迦牟尼捨太子

位出家學道勤行精進覺悟一切種智而謂之佛道

虛凝遠莫知其極天地淪壞劫數終盡而天尊之氣冲

常存不滅嶽者五嶽東嶽太山西嶽華山南嶽衡山

北嶽恒山中嶽嵩山隋五嶽各置令又有吳山南嶽衡山

吳山亦謂之吳嶽也鎮即周官職方氏揚州其山鎮

日會稽荆州其山鎮曰衡山豫州其山鎮曰華山青

通鑑卷一百九十一 隋紀三 文帝

異本語下有孝經二字隋書北史蔡王智積傳及綱目同

通鑑卷一百一十九

州其山鎮曰沂山兗州其山鎮曰醫無閭并州其山鎮曰恒山
曰嶽山幽州其山鎮曰霍山隋開皇十四年詔東鎮沂山南
冀州其山鎮曰霍山隋開皇十四年詔東鎮沂山南
鎮會稽山北鎮醫無閭山冀州鎮霍山並就山立祠
東海於會稽縣界南海於南海鎮南並近海立祠及
四瀆吳山並取側近巫一人主知洒掃十六年又詔
北鎮於營州龍山立祠岳嶽華嶽衡嶽
恒嶽嵩嶽皆先有廟四瀆江河淮濟沙門毀佛像

道士毀天尊像者以惡逆論是歲徵同州刺史蔡

王智積入朝隋志馮翊郡後魏置華州智積帝之弟

子也智積帝弟性修謹門無私謁自奉簡素帝甚憐

之智積有五男止教讀論語不令交通賓客或問其

故智積曰卿非知我者其意蓋恐諸子有才能以致

禍也齊州行參軍章武王伽齊郡齊州行參軍在諸曹行參軍之下典

籤之上杜佑曰隋開皇三年詔佐官以曹為名者並
以為司十二年諸州司以從事為名者並改為參軍

場帝置諸司書佐改行參軍為行書佐隋送流囚李

志河間郡平舒縣舊置章武郡伽求迦翻哀其辛苦

參等七十餘人詣京師行至滎陽滎陽屬鄭州哀其辛苦

悉呼謂曰卿輩自犯國刑身嬰縲紲縲紲黑索繼繫也

力追翻繼固其職也重勞援卒接送豈不愧心哉參

息列翻固其職也重勞援卒接送豈不愧心哉參

等辭謝伽乃悉脫其枷鎖停援卒與約曰某日當至

京師如致前却謂或前或却吾當為汝受死為子遂

捨之而去流人感悅如期而至一無離叛上聞而驚

異召見與語稱善久之於是悉召流人令攜負妻子
俱入賜宴於殿庭而赦之因下詔曰凡在有生含靈

通鑑卷一百一十九 隋紀三 文帝

隋書北史
循吏傳善
作好

案隋書天
文志袁充
表曰開皇
元年冬至
之景長一
丈二尺七
寸二分至
十七年冬

至景一丈
二尺六寸
三分其次
引鄭玄云
冬至之景
一丈三尺
今十七年
冬至之景
短於舊三
寸七分此
袁充所言
短於舊者
正指鄭玄
說言之非
言十七年
之景短於
元年三寸
七分也隋
書北史袁
充傳文亦

通鑑卷一百九十九

隋紀三

仁壽元年辛酉

七

稟性咸知善惡並識是非若臨以至誠明加勸導則
俗必從化人皆遷善往以海內亂離德教廢絕吏無
慈愛之心民懷奸詐之意朕思遵聖法以德化民而
伽深識朕意誠心宜導參等感寤自赴憲司明是率
土之人非為難教若使官盡王伽之儔民皆李參之
輩刑厝不用厝七其何遠哉乃擢伽為雍令雍縣岐州治所
用翻太史令袁充表稱隋興已後晝日漸長開皇
元年冬至之景長一丈二尺七寸二分長一直白爾
漸短至十七年短於舊三寸七分日去極近則景短
而日長去極遠則景長而日短行內道則去極近行

外道則去極遠

極北極也

謹按元命包曰日月出內道璇

璣得其常

六緯之書有春秋元命包孔安國曰璇美玉璣者正天文之器璇似宣翻

京房

別對曰太平日行上道升平行次道霸代行下道伏

惟大隋啓運上感乾元景短日長振古希有

詩振古如茲毛

傳曰振

上臨朝

朝直

謂百官曰景長之慶天之祐也

今太子新立當須改元宜取日長之意以為年號是

後百工作役並加程課以日長故也丁匠苦之

史言袁充

誣天以

病民

仁壽元年春正月乙酉朔赦天下改元

以尚書右

僕射楊素為左僕射納言蘇威為右僕射

丁酉徙

通鑑卷一百九十九

隋紀三

文帝

同天文志

異本弘作
洪本紀及
突厥傳紀
事本末皆
同

異本殿上
有前字

異本七月
下有戊戌

河南王昭為晉王 突厥步迦可汗犯塞敗代州總

管韓弘於恒安馬門郡隋代州厥九勿翻迦古牙翻

登 以晉王昭為內史令 二月乙卯朔日有食之

夏五月己丑突厥男女九萬口來降降戶 六月

乙卯遣十六使巡省風俗使疏吏翻 乙丑詔以天

下學校生徒多而不精校戶 唯簡留國子學生七十

人太學四門及州縣學並廢漢置太學晉武帝立國

博士以授生徒後魏太和二十年於四門置學立殿

內將軍河間劉炫殿內將軍即殿中將軍隋避諱改

翻 上表切諫不聽上時 秋七月改國子學為太學

二字本紀
同 異本

民作人隋
書禮儀志
云恐黎元
未愜

初帝受周禪恐民心未服故多稱符瑞以耀之其偽

造而獻者不可勝計勝音 冬十一月己丑有事于南

郊如封禪禮板文備述前後符瑞以報謝云 山獠

作亂獠盧皓翻 以衛尉少卿洛陽衛文昇為資州刺

史隋志洛陽縣屬河南郡洛州資陽 鎮撫之文昇名

玄以字行初到官獠方攻大牢鎮開皇十三年置大

應靈縣本漢南安縣隋置大牢鎮九域志在州西一百五十里 文昇單騎造其營奇

寄翻造 謂曰我是刺史衙天子詔安養汝等勿驚懼

也羣獠莫敢動於是說以利害渠帥感悅解兵而去

所類翻下同 前後歸附者十餘萬口帝大悅賜縑二

通鑑卷三十三 隋紀三 文帝

通鑑卷一百一十九 隋紀三 仁壽二年壬戌

千匹壬辰以文昇為遂州總管隋志遂寧郡後周置遂州潮成

等五州獠反高州酋長馮盎馳詣京師請討之隋志義安郡梁置東揚州後改曰瀛州平陳置潮州蒼梧郡梁置成州隋後改封州高涼郡置高州酋長由翻長知

兩帝勅楊素與盎論賊形勢素歎曰不意蠻夷中有

如是人即遣盎發江嶺兵擊之江嶺謂江南嶺南也事平除盎

漢陽太守隋志漢陽郡後魏曰南秦州西魏曰成州守手又翻詔以楊素為

雲州道行軍元帥隋志定襄郡開皇五年置雲州總管府治大利長孫晟為

受降使者長知兩翻晟承正翻挾啓民可汗北擊步

迦挾戶頰翻可從刊入聲汗音寒迦古牙翻

二年春三月己亥上幸仁壽宮 突厥思力俟斤等

突厥傳思
上有阿勿

一字

俟厥九勿翻南度河掠啓民男女六千口雜畜二十餘

萬而去畜許又翻楊素帥諸軍追擊轉戰六十餘里大破

之帥讀日率突厥北走素復進追夜及之復扶又翻恐其越逸

令其騎稍後親引兩騎并降突厥二人與虜並行虜

不之覺候其頓舍未定趣後騎掩擊騎奇寄翻趣讀日促大破

之悉得人畜以歸啓民自是突厥遠遁磧南無復寇

抄磧七迹翻抄楚交翻素以功進子玄感爵柱國賜玄縱爵淮

南公淮南郡公兵部尚書柳述慶之孫也柳慶見一百六十一卷梁

武帝太清二年尚蘭陵公主怙寵使氣自楊素之屬皆下之

下遐帝問符璽直長萬年韋雲起符璽局屬門下省直長四人萬年屬

通鑑卷一百一十九 隋紀三 文帝

京兆壘斯氏外間有不便事可言之述時侍側雲起

奏曰柳述驕豪未嘗經事兵機要重非其所堪徒以

主壻遂居要職臣恐物議以為陛下官不擇賢專私

所愛斯亦不便之大者帝甚然其言顧謂述曰雲起

之言汝藥石也可師友之秋七月丙戌詔內外官各

舉所知柳述舉雲起除通事舍人曹魏中書置通事

正始中改為通事舍人屬中書省隋改中書省為內史省益州總管蜀王秀容

貌瓌偉瓌古同翻有膽氣好武藝好呼到翻帝每謂獨孤后曰

秀必以惡終我在當無慮至兄弟必反矣大將軍劉

噲之討西爨也帝令上開府儀同三司楊武通將兵

隋書劉方傳云武通

弘農華陰人

繼進此必變說再反秀以嬖人萬智光為武通行軍

司馬嬖甲義翻帝以秀任非其人譴責之因謂羣臣

曰壞我法者子孫也壞音怪譬如猛虎物不能害反為

毛間蟲所損食耳遂分秀所統自長史元巖卒後秀

漸奢僭按隋書元巖傳開皇十三年巖卒是後仁壽

楊素柳述同侍疾參考廢太子勇傳柳述傳皆然如此則有兩元巖長知兩翻造渾天儀多

捕山獠充宦者獠魯皓翻車馬被服擬於乘輿被皮義翻

及太子勇以讒廢晉王廣為太子秀意甚不平太子

恐秀終為後患陰令楊素求其罪而譖之令力翻上遂

徵秀秀猶豫欲謝病不行總管司馬源師諫源師即北齊源

異本忠作
心以作已
竝綱目同
隋書源師
傳亦作心

本紀后崩
係已已

具本私命
下有外字
紀事本末
同

上上宏補
劬字

文宗之子蓋秀作色曰此自我家事何預卿也師垂

是時亦老矣涕對曰師參府幕敢不盡忠聖上有勅追王以淹

時月以當從隋書源師傳作已蜀本作已今乃遷延未去百姓不識王

心儼生異議內外疑駭發雷霆之詔降一介之使王

何以自明願王熟計之朝廷恐秀生變戊子以原州

總管獨孤楷為益州總管平涼郡置原州馳傳代之傳棟楷

至秀猶未肯行楷諷諭久之乃就路楷察秀有悔色

因勒兵為備秀行四十餘里將還襲楷覬知有備乃

止覬丑廉翻又丑艷翻八月甲子皇后獨孤氏崩太子對上

及宮人哀慟絕氣若不勝喪者勝音其處私室處昌呂翻

飲食言笑如平常又每朝令進二溢米而私令取肥

肉脯鮓乾肉為脯醲魚肉為鮓置竹筩中以蠟閉口衣襪裹而

納之襪防玉翻杷也著作郎王劭上言佛說人應生天上及

生無量壽國之時上時掌翻天佛放大光明以香花妓樂

來迎妓渠綺翻伏惟大行皇后福善積符備諸祕記皆云

是妙善菩薩釋典菩薩也薩濟也菩薩言能普濟衆生菩薩桑葛翻臣謹按

八月二十二日仁壽宮內再雨金銀花兩于具翻二十三

日大寶殿後夜有神光大寶殿在仁壽宮中寢殿也二十四日卯

時永安宮北有自然種種音樂種章勇翻震滿虛空至夜

五更更工衡翻奄然如寐遂即升遐與經文所說事皆符

驗上覽之悲喜九月丙戌上至自仁壽宮 冬十月

癸丑以工部尚書楊達為納言達雄之弟也雄自廣平王改

封清漳時又 閏月甲申詔楊素蘇威與吏部尚書

牛弘等修定五禮五禮吉凶 上令上儀同三司蕭

吉為皇后擇葬地為干 得吉處云卜年二千卜世二

百上曰吉凶由人不在於地高緯葬父豈不卜乎俄

而國亡正如我家墓田若云不吉朕不當為天子若

云不凶我弟不當戰沒上弟整從周武帝伐齊至并州力戰而死 然竟從

吉言吉退告族人蕭平仲曰皇太子遣宇文左率深

謝余云宇文述時為左衛率率所律翻 公前稱我當為太子竟有其

驗終不忘也今卜山陵務令我早立我立之後當以

富貴相報吾語之云後四載太子御天下語牛倍翻

若太子得政隋其亡乎吾前給云給徒 卜年二千者

三十字也卜世二百者取世二傳也汝其識之識職吏

壬寅葬文獻皇后於太陵詔以楊素經營葬事勤求

吉地論素此心事極誠孝豈與夫平戎定寇夫音 比

其功業可別封一子義康公邑萬戶義康郡公隋志

舊有宋康郡平 并賜田三十頃絹萬段米萬石金珠

綾錦稱是稱尺 蜀王秀至長安上見之不與語明

日使使切讓之使使下 秀謝罪太子諸王流涕庭謝

一本出下
有於字
支四子傳
見作兒

異本母下
有神兵二
字傳及紀
事本末同

異本唯下
有給字謝
曰開有且
字我下有
今字竝紀
事本末同
傳亦有給
今兩字

通鑑卷三十一

附錄三

三

上曰頃者秦王糜費財物我以父道訓之今秀蠹害
生民當以君道繩之於是付執法者開府儀同三司

慶整諫曰慶姓出齊大夫慶氏庶人勇既廢秦王已薨陛下見

子無多見賢何至如是蜀王性甚耿介今被重責皮被

義翻恐不自全上大怒欲斷其舌斷丁管翻因謂羣臣曰當

斬秀於市以謝百姓乃令楊素等推治之治直之翻太子

陰作偶人縛手釘心枷鎖杻械釘丁定翻杻救九翻書上及漢

王姓名仍云請西岳慈父聖母收楊堅楊諒神鬼如

此形狀勿令散蕩密埋之華山下華戶化翻楊素發之又

云秀妄述圖讖稱京師妖異造蜀地徵神妖於驕翻徵與禎同

并作檄文云指期問罪置秀集中集文集也隋志曰別集者蓋漢東京

之所創也自靈均已降屬文之士眾矣然其志尚不同風流殊別後之君子欲觀其體勢而見其心靈故

別聚焉名之為集辭人景慕並自記載以成書部俱以聞奏上曰天下寧有

是邪邪音耶十二月癸巳廢秀為庶人幽之內侍省不

聽與妻子相見唯獠婢二人驅使獠魯皓翻連坐者百餘

人秀上表摧謝曰上時掌翻伏願慈恩賜垂矜愍殘息未

盡之間希與瓜子相見請賜一穴令骸骨有所瓜子

其愛子也上因下詔數其十罪數所具翻且曰我不知楊

堅楊諒是汝何親後乃聽與其子同處處昌呂翻初楊素

嘗以少譴勅送南臺南臺者御史臺也立國面朝後市臺省皆在南故尚書省曰南

通鑑卷三十一 隋紀三 文帝

一本之翻
下有下同
二字異
本來下有
見之二字
紀事本末
同據隋書
北史柳或
傳有二字
為是

省御史臺曰南
命治書侍御史柳或治之治直素侍

貴坐或牀或從外來於階下端笏整容謂素曰奉勅

治公之罪素遽下或據案而坐立素於庭辨詰事狀

素由是銜之詰去吉翻蜀王秀嘗從或求李文博所撰治

道集李文博博陵人仕隋不調性貞介鯁直好學不

忠臣烈士未嘗不反覆吟詠長於議論亦善屬文著

治道集十卷大行於世夫其文大行而仕不遇何也

吏翻或與之秀遺或奴婢十口遺于季翻及秀得罪素奏

或以内臣交通諸侯除名為民配戍懷遠鎮新唐志營州有

懷遠城帝使司農卿趙仲卿往益州窮按秀事秀之賓

客經過之處仲卿必深文致法州縣長吏坐者大半

過音戈長上以為能賞賜甚厚久之貝州長史裴肅

知兩翻隋志清河郡遣使上書稱高熲以天挺良才元勛佐

命為眾所疾以至廢弃熲廢見上卷開皇十九年使疏吏翻上時掌翻願陞

下錄其大功忘其小過又二庶人得鼻已父謂勇秀

寧無革心願陛下弘君父之慈顧天性之義經曰父子之道

天性各封小國觀其所為若能遷善漸更增益如或

不俊俊丑緣翻貶削非晚今者自新之路永絕愧悔之心

莫見豈不哀哉書奏上謂楊素曰裴肅憂我家事此

亦至誠也於是徵肅入朝朝直遙翻太子聞之謂左庶子

張衡曰使勇自新欲何為也衡曰觀肅之意欲令如

經上宜有
孝字

北史裴俠
傳此上有
如字此取
隋書
本翻下有
下同二字

通鑑卷三十九
隋紀三文帝

隋書北史
本傳忌作
異楊素傳
同

異本千數
倒素傳及
綱目紀事
本末皆同

吳太伯漢東海王耳吳太伯注已見前漢東海王疆

也令力肅至上面諭以勇不可復收之意而罷遣之

肅俠之子也裴俠見一百五十六卷梁武帝中大通五年復扶又翻楊素弟約

及從父文思文紀從才族父忌並為尚書列卿諸子

無汗馬之勞位至柱國刺史廣營資產自京師及諸

方都會處邸店碾磴碾尼展翻丁度集韻碾女箭翻所以離物器也磴五對翻並磨

也便利田宅不可勝數勝音家僮千數後庭妓妾曳

綺羅者以千數妓渠翻第宅華侈制擬宮禁親故吏布

列清顯隋書素傳作親戚既廢一太子及一王威權

愈盛朝臣有違忤者或至誅夷忤五故翻有附會及親戚

雖無才用必加進擢朝廷靡然莫不畏附敢與素抗

而不撓者撓奴教翻屈也獨柳彧及尚書右丞李綱大理卿

梁毗而已始毗為西寧州刺史隋志越雋郡後周置嚴州開皇六年改曰

西寧州十八年又改曰雋州毗刺西寧蓋十八年以前也凡十一年蠻夷酋長皆

以金多者為豪雋遍相攻奪略無寧歲毗患之後因

諸酋長相帥以金遺毗酋才由翻帥讀日率毗置金

坐側坐祖對之慟哭而謂之曰此物饑不可食寒不

可衣衣於汝等以此相滅不可勝數勝音今將此來

欲殺我邪邪音一無所納於是蠻夷感悟遂不相攻

擊上聞而善之徵為大理卿處法平允處昌呂翻允信也當也

音錯

通鑑卷三百九

隋紀三文帝

三

隋書梁毗傳福上無作字下有臣之作威福五字具本上旨作意甘作膏竝傳及紀事本末同

毗見楊素專權恐為國患乃上封事曰臣聞臣無有

作威作福其害于而家凶于而國書洪範之言上時掌翻竊見

左僕射越國公素幸遇愈重權執日隆摺紳之徒屬

其視聽言注耳目也屬之欲翻忤旨者嚴霜夏零阿旨者甘雨

冬澍忤五故翻澍之戍翻又殊遇翻榮枯由其脣吻廢興候其指麾

所私皆非忠讜讜音黨所進咸是親戚子弟布列兼州

連縣天下無事容息異圖四海有虞必為禍始黎陽之變

卒如夫姦臣擅命有漸而來夫音扶王莽資之於積年

桓玄基之於易世而卒殄漢祀終傾晉祚二事具漢晉紀卒子

陛下若以素為阿衡臣恐其心未必伊尹也伏願

揆鑒古今量為處置量音良處昌呂翻俾洪基永固率土幸

甚書奏上大怒收毗繫獄親詰之詰去吉翻毗極言素擅

寵弄權將領之處殺戮無道將即亮翻又太子蜀王罪廢

之日百僚無不震竦唯素揚眉奮肘喜見容色見賢遍翻

利國家有事以為身幸上無以屈乃釋之其後上亦

寢疎忌素乃下勅曰僕射國之宰輔不可躬親細務

但三五日一向省評論大事外示優崇實奪之權也

素由是終仁壽之末不復通判省事出揚約為伊州

刺史隋志河南郡陸渾縣東魏置伊川郡及北素既

被疎被皮義翻吏部尚書柳述益用事攝兵部尚書參掌

其本蜀上有及字傳及綱目同

隋書卷一百一十九 隋紀三 文帝

機密

按述傳仁壽中判兵部尚書事尋拜兵部尚書修掌機密抗表陳讓乃令攝兵部尚書事素

由是惡之

惡鳥路翻

太子問於賀若弼曰楊素韓擒虎史

萬歲皆稱良將其優劣何如弼曰楊素猛將非謀將

韓擒虎鬪將非領將史萬歲騎將非大將太子曰然

則大將誰也弼拜曰唯殿下所擇弼意自許也

若人者翻

一本亮翻將即亮翻下奇寄翻

交州俚帥李佛子作亂

交趾郡交州俚音里帥所類翻

據越王故城

此城蓋秦漢間駱越之王所築也

遣其兄子大權據龍

編城

交州舊治龍編縣隋志治宋平而龍編以縣屬州

其別帥李普鼎據烏

延城

帥所類翻

楊素薦瓜州刺史長安劉方

敦煌郡置瓜州有將

帥之略詔以方為交州道行軍總管統二十七營而

一本翻下有同二字

進方軍令嚴肅有犯必斬然仁愛士卒有疾病者親

臨撫養士卒亦以此懷之至都隆嶺遇賊擊破之進

軍臨佛子營先諭以禍福佛子懼請降

降戶江翻送之長

安

三年秋八月壬申賜幽州總管燕榮死

燕因肩翻榮性嚴

酷鞭撻左右動至千數嘗見道次叢荆以為堪作杖

命取之輒以試人人或自陳無罪榮曰後有罪當免

汝既而有犯將杖之人曰前日被杖使君許以有罪

宥之榮曰無罪尚爾况有罪邪

被皮義翻使疏杖之吏翻邪音耶

自若觀州長史元弘嗣

隋志平原郡東光縣舊置勃海郡隋廢郡置觀州杜佑曰

異本皆作
輒隋書酷
吏傳及綱
目同
異本絮上
有衣字傳
同

開皇三年改別駕治中為長
史司馬觀古玩翻長知兩翻
辱固辭上勅榮曰弘嗣杖十已上罪皆須奏聞榮忿
曰豎子何敢玩我於是遣弘嗣監納倉粟颺得一糠
一糝皆罰之監古銜翻颺與章翻
又餘亮翻糝音比每笞雖不滿十然
一日之中或至三數如是歷年怨隙日構榮遂收弘
嗣付獄禁絕其糧弘嗣抽絮雜水咽之咽於旬翻其妻詣
闕稱冤上遣使案驗使疏吏翻奏榮暴虐賊穢狼籍徵還
賜死元弘嗣代榮為政酷又甚之九月壬戌置常
平官開皇初置義倉今
置常平官掌之是歲龍門王通詣闕獻太
平十二策隋志龍門縣
屬河東郡上不能用罷歸通遂教授於

異本蔽作
庇時上有
使字歲作
年竝綱目
同

異本嘗作
常削作貧
目錄亦作
貧文中
子魏相篇
囿作由據

河汾之間弟子自遠至者甚眾累徵不起楊素甚重
之勸之仕通曰通有先人之敝廬足以蔽風雨薄田
足以具饗粥饗諸延
翻厚粥讀書談道足以自樂樂音洛願明
公正身以治天下治直之翻時和歲豐通也受賜多矣不
願仕也或諧通於素曰彼實慢公公何敬焉素以問
通通曰使公可慢則僕得矣不可慢則僕失矣得失
在僕公何預焉素待之如初弟子賈瓊問息諫通曰
無辯問止怨曰不爭通常稱無赦之國其刑必平重
斂之國其財必削斂力贍翻又曰聞諂而怒者讒之囿也
見譽而喜者佞之媒也絕囿去媒讒佞遠矣囿余周
翻又五

通鑑卷三十九 隋紀三 文帝

段王裁說
支解字注
王念孫廣
雅疏證由
與圖通圖
余周反罔
五戈反二
字音異而
義同

北史鐵勒
傳覆下無
羅字隋
書北史洛
作落北
史二謹竝
作護二
史西下有
南字東下
有西字

戈翻鳥媒也爾雅翼曰說文罔譯也率鳥者繫大業
生鳥以來之名曰罔讀若譌譽音余去羌呂翻

未卒于家卒子恤翻門人諡曰文中子通卒門人議曰禮

昭德死有諡所以易名仲尼既沒文不在茲男子生有字所以

乎易曰黃裳元吉文在中也請諡曰文中子突厥

步迦可汗所部大亂鐵勒僕骨等十餘部皆叛步迦

降於啓民隋書鐵勒之先匈奴之苗裔也種類最多

北有僕骨同羅韋紇拔也古覆羅並號俟斤蒙陳吐

如紇斯結渾解薛等諸姓勝兵可二萬伊吾以西焉

者之北傍白山則有契弊薄洛職乙啞蘇婆那曷鳥

謹紇骨也啞於尼謹等勝兵可二萬金山西有薛延

陀啞勒兒十槃達契等一萬餘兵康國北傍阿得水

則有訶啞曷截撥忽比干具海曷比悉何差蘇拔也

未渴達等有二萬餘兵得嶷海東有蘇路羯三索咽

茂促隆忽等諸姓八千餘拂菻東則有恩屈阿蘭北

禱九離伏盟昏等近二萬人北海南則都波等雖姓

氏各別總謂為鐵勒並無君長分屬東西兩突厥人

北史隆作
薩

性凶忍善於騎射貪婪尤甚以寇抄為生自突厥有
國東西征討皆資其用以制北荒迦古牙翻可從刊

入聲汗音寒步迦衆潰西奔吐谷渾長孫晟送啓民置磧

啓民於是盡有步迦之衆磧七迹翻

資治通鑑卷第一百七十九

津藩

石川之裝同按
川喜多願

資治通鑑卷第一百八十

端明殿學士兼翰林侍讀學士朝散大夫右諫議大夫充集賢殿修撰舉西京高

崇福宮上柱國河內郡開國侯食邑二千戶食實封六百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉

勅編集

後學

天台胡三省

音註

隋紀四

起闕逢困敦盡疆
圍單闕凡四年

高祖文皇帝下

仁壽四年春正月丙午赦天下 帝將避暑於仁壽

宮術士章仇太翼固諫不聽太翼曰是行恐變與不

隋書北史
本紀午作
辰

案目錄四月丙寅朔無乙卯乙當作己北史本紀申作午案六月乙丑朔無庚申作午為是此承隋書之謬本止下有勤於政事四字下隨宏作隨令竝綱目及陸本同隋書愛下

通鑑卷一百一十一

隋紀四

仁壽四年甲子

一

返帝大怒繫之長安獄期還而斬之甲子幸仁壽宮
乙丑詔賞賜支度事無巨細並付皇太子夏四月乙
卯帝不豫六月庚申赦天下秋七月甲辰上疾甚卧
與百僚辭訣並握手歔歔歔音虛歔音希又許既翻命太子赦章
仇太翼丁未崩於大寶殿年六十四高祖性嚴重令行禁
止每旦聽朝日昃忘倦朝直遙翻昃阻雖嗇於財至
於賞賜有功即無所愛將士戰沒必加優賞仍遣使
者勞問其家將即亮翻使疏吏翻勞力到翻愛養百姓勸課農桑輕
徭薄賦其自奉養務為儉素乘輿御物故弊者隨宜
補用乘繩證翻自非享宴所食不過一肉後宮皆服澣濯

有悛字北史作悛

之衣天下化之開皇仁壽之間丈夫率衣絹布

衣於既翻

不服綾綺裝帶不過銅鐵骨角無金玉之飾故衣食

滋殖倉庫盈溢受禪之初民戶不滿四百萬末年踰

八百九十萬此以開皇初元戶口之數比較仁壽末

得戶三百三萬而隋受周禪戶不滿四百萬則周氏初有關中西并巴蜀南兼江漢見戶不滿百萬也陳氏之亡戶六十萬大約隋氏混壹天下見戶未及五百萬及其盛也蓋幾倍之滋音茲殖音植禪音禪

獨冀州已一百萬戶

隋以信都郡為冀州此以古冀州之域言之也然禹之冀州兼

有幽并營三州地其界比它州為最大其後以天文畫壁分州自胃七度至畢十一度為大梁冀州分隋志以信都清河魏汲河內長平上黨河東絳文城臨汾龍泉西河離石鴈門馬邑定襄樓煩太原襄國武安趙恒山博陵河間涿上谷漁陽北平安樂遼西等郡為冀州則其地亦兼有幽并營三州地故其戶最

通鑑卷一百一十一

隋紀四文帝

二

多然猜忌苛察信受讒言功臣故舊無始終保全者
乃至子弟皆如仇敵此其所短也此上總論文帝平生初文獻

皇后既崩獨孤后崩諡文獻見上卷二年宣華夫人陳氏容華夫人

蔡氏皆有寵陳氏陳高宗之女陳宣帝廟號高宗蔡氏丹楊

人也丹楊郡時置蔣州上寢疾於仁壽宮尚書左僕射楊素

兵部尚書柳述黃門侍郎元巖隋制門下省納言二人其位任重矣此又一元巖前蜀王秀長史之元巖封平昌郡公此元巖封龍涸縣公見隋書列女華陽

王楷妃傳皆入閣侍疾召皇太子入居大寶殿太子慮上

有不諱須預防擬防禦也隄備也擬準也手自為書

封出問素素條錄事狀以報太子宫人誤送上所上

覽而大恚恚於避翻陳夫人平旦出更衣更工衡翻為太子所

逼拒之得免歸於上所上怪其神色有異問其故夫

人泫然曰太子無禮上恚抵床曰畜生何足付大事

抵觸也今人詈人猶曰畜生言其無識無禮若馬牛犬豕然待畜養而生者也泫戶吠翻獨孤誤

我事見上卷開皇二十年乃呼柳述元巖曰召我兒述等將呼

太子上一曰勇也述巖出閣為勅書儲嗣之重廢置之

不君臣皆敗乎楊素聞之以白太子矯詔執述巖繫大理獄

追東宮兵士帖上臺宿衛帖禪也帝之猜防太子勇也屏去東宮宿衛之勇健

者知出蘇孝慈而不知備張衡之入寢殿也稀矣門禁出入並取宇文述郭

衍節度令右庶子張衡入寢殿侍疾盡遣後宮出就

別室俄而上崩故中外頗有異論

此上叙帝所以見考異曰趙毅

大業略記曰高祖在仁壽宮病甚追帝侍疾而高祖美人尤嬖幸者唯陳蔡二人而已帝乃召蔡於別室

既還面傷而髮亂高祖問之蔡泣曰皇太子為非禮高祖大怒齧指出血召兵部尚書柳述黃門侍郎元

巖等令發詔追庶人勇即令廢立帝事迫召左僕射楊素左庶子張衡進毒藥帝簡驍健官奴三十人皆

服婦人之服衣下置仗立於門巷之間以為之衛素等既入而高祖暴崩馬總通曆曰上有疾於仁壽殿

與百僚辭訣並握手歎歎是時唯太子及陳宣華夫人侍疾太子無禮宣華訴之帝怒曰死狗那可付後

事遽令召勇楊素祕不宜乃屏左右令張衡入陳夫拉帝血濺御屏冤痛之聲聞于外今從隋書

人與後宮聞變相顧戰栗失色晡後太子遣使者齋

小金合帖紙於際親署封字以賜夫人夫人見之惶

懼以為鳩毒不敢發使者促之乃發使疏吏合中有

同心結數枚宮人咸悅相謂曰得免死矣陳氏恚而

却坐不肯致謝諸宮人共逼之乃拜使者其夜太子

蒸焉杜預曰上乙卯發喪考異曰大業略記曰十日甲戌文帝崩辛巳發喪壬午煬帝即位案長曆是

從隋書太子即皇帝位會伊州刺史楊約來朝楊約出

見上卷二年太子遣約入長安易留守者矯稱高祖

之詔賜故太子勇死縊殺之縊於然後陳兵集眾發

高祖凶問煬帝聞之書煬帝以曰令兄之弟果堪大

任追封勇為房陵王不為置嗣房陵郡王隋志房陵郡光遷縣舊曰房陵

置新城郡梁末置岐州後周郡縣並改為光遷大業初置房陵郡

考異曰大業略記云庶人勇八男亦

陰加醜害恐其為厲皆倒埋之按隋書北史皆云煬帝踐極儼常從行卒于道實醜之也諸弟分徙嶺表

仍勅在所皆殺焉今從之按八月丁卯梓宮至自通鑑下文大業二年殺儼及七弟

仁壽宮丙子殯于大興前殿大興前殿大興宮正殿也柳述元巖

並除名述徙龍川巖徙南海隋志龍川郡平陳置循州南海郡舊置廣州

帝令蘭陵公主與述離絕欲改嫁之公主以死自誓

不復朝謁復扶又翻上表請與述同徙帝大怒公主

憂憤而卒臨終上表請葬於柳氏帝愈怒竟不哭葬

送甚薄上時掌翻太史令袁充奏言皇帝卽位與

堯受命年合諷百官表賀禮部侍郎許善心議以為

國哀甫爾不宜稱賀左衛大將軍宇文述素惡善心

宇文述自左衛率遷左衛大將軍豈特以舊恩哉既以疇功且親之以自衛也惡烏路翻諷御史

劾之劾戶槩翻左遷給事郎降品二等漢王諒有

寵於高祖為并州總管開皇十七年漢王諒代秦王俊為并州總管自山

以東至于滄海南距黃河五十二州皆隸焉特許以

便宜從事不拘律令諒自以所居天下精兵處見太

子勇以讒廢事見上卷開皇二十年居常怏怏怏於兩翻及蜀王秀

得罪見上卷尤不自安陰蓄異圖言於高祖以突厥

方疆厥九勿翻宜修武備於是大發工役繕治器械治直之翻

招集亡命左右私人殆將數萬突厥嘗寇邊高祖使

諒禦之為突厥所敗敗補邁翻其所領將帥坐除解者八

北史文四
子傳無所
書此取隋

十餘人將即亮翻帥所類翻皆配防嶺表諒以其宿

舊奏請留之高祖怒曰爾為藩王惟當敬依朝命直朝

遙何得私論宿舊廢國家憲法邪嗟乎小子爾一旦

無我或欲妄動彼取爾如籠內雞雛耳何用腹心為

王頰者僧辯之子王僧辯事梁有平侯景之功倜儻

好奇略倜它狄翻為諒諮議參軍隋制諸王府諮議

之上也蕭摩訶陳氏舊將亮翻二人俱不得志每

鬱鬱思亂皆為諒所親善贊成其陰謀會熒惑守東

井熒惑罰星儀曹鄴人傅奕曉星曆按隋制王府諸

在諸參軍之數諒問之曰是何祥也對曰天上東井

鄴縣屬魏郡

隋書傳子
下有也字
此取北史

黃道所經晉志東井八星天熒惑過之乃其常理若

入地上井則可怪耳奕知諒有異圖詭諒不悅及高

祖崩煬帝遣車騎將軍屈突通以高祖璽書徵之奇騎

寄翻屈區勿先是高祖與諒密約若璽書召汝勅字

傍別加一點高歡與侯景亦有此約又與玉麟符合

者開皇七年頒青龍符於東方總管刺史西方以騶

虞南方以朱雀北方以玄武是後三子分居方面

并揚益三總管統屬甚廣故為玉麟符漢王諒當就

既敗惟留守東西兩都用玉麟符至唐猶然

徵及發書無驗諒知有變詰通詰去通占對不屈乃

遣歸長安諒遂發兵反總管司馬安定皇甫誕切諫

安定郡諒不納誕流涕曰竊料大王兵資非京師之

涇州

太平御覽
職官部引
隋書陶作
劉異本
恩下有位
為方伯四
字紀事本
末同隋書
誠節傳作
致位方伯

通鑑卷三十八 隋紀四

敵加以君臣位定逆順勢殊士馬雖精難以取勝一

旦陷身叛逆絀於刑書絀戶掛翻雖欲為布衣不可得也

諒怒囚之嵐州刺史喬鍾葵將赴諒嵐州樓煩之地也按隋志大業

四年方置樓煩郡管下秀容縣舊置肆州開皇十八年置忻州大業初廢又案唐志樓煩郡平劉武周置

東會州武德六年改嵐州而義寧元年復分秀容置忻州喬鍾葵者既為嵐州刺史而隋志不載嵐州建

置當考嵐盧含翻宋白曰後魏置嵐州因岢嵐山為名其司馬京兆陶模拒之

曰漢王所圖不軌公荷國厚恩荷下可翻當竭誠効命豈

得身為厲階乎鍾葵失色曰司馬反邪臨之以兵辭

氣不撓邪音耶撓奴教翻屈也鍾葵義而釋之軍吏曰若不斬

模無以壓衆心乃囚之於是從諒反者凡十九州王

頰說諒曰王所部將吏家屬盡在關西說輸芮翻將即亮翻此關

西謂蒲津關以西若用此等則宜長驅深入直據京都所謂

疾雷不及掩耳淮南子之言若但欲割據舊齊之地南距大河

北盡燕代皆高齊之地也宜任東人諒不能決乃兼用二策唱言

楊素反將誅之諒若如宋武陵王聲元凶之罪而舉兵天下其誰能敵之總管府

兵曹聞喜裴文安兵曹兵曹參軍也聞喜縣屬絳州說諒曰井陘以

西在王掌握之內山東士馬亦為我有宜悉發之分

遣羸兵屯守要害仍命隨方略地帥其精銳直入蒲

津同州朝邑縣有蒲津關度河東即蒲州城陘音刑羸倫為翻帥讀曰率文安請為前

鋒王以大軍繼後風行雷擊頓於霸上自武關入則頓於霸上自

通鑑卷三十八 隋紀四 文帝

蒲津入豈須頓於霸上咸陽以東可指麾而定京師

蓋欲乘高以臨長安耳震擾兵不暇集上下相疑羣情離駭我陳兵號令誰

敢不從旬日之間事可定矣考異曰大業略記云

日今梓宮尚在仁壽宮比其徵兵動移旬月今若簡

驍勇萬騎令文安督領不淹十五日徑據長安其在

京被黜停私之徒並擢授高位付以心膂共守京城

則咸陽以東府縣非彼之有然後大王總兵鼓行而

西聲勢一接天下可指麾而定也諒不從大業雜記

云文安又說曰先人有奪人之心殿下選精騎一萬

徑往京師奔喪曉夜兼行誰敢止約至京徑掩仁壽

宮彼縱徵召未暇禦我大軍絡繹隨王而至此則次

計王直資河北彼率天下之兵百道攻諒大悅於是

我則難為主人此下計也今從隋書

遣所署大將軍余公理出大谷趣河陽姓死余姓由

大谷縣屬太原郡舊曰陽邑開皇十八年改焉水經

注大谷谷名在祁縣東南河陽縣屬懷州欲由此渡

孟津趣七大將軍綦良出滏口趣黎陽綦姓也此二

孟津下河同

大將軍劉建出井陘略燕趙陘音

鍾葵出鴈門鴈門郡代州也時李景以代

柱國與柱國紇單貴王聘等直指京師紇單虜複姓

可寒翻又達演帝以右武衛將軍洛陽丘和隋制左

將軍領外軍宿衛風俗通丘姓左丘明之後又云太

公封於營丘支孫以地為氏又魏書官氏志後魏獻

帝次弟丘敦氏後改為丘氏按拓拔南都洛陽凡北

北史文四
子傳劉作
鄧此取隋
書

通鑑卷一百一十四

文帝

還長安門司弗覺徑入蒲州門司蒲州之掌城門者城中豪傑

亦有應之者丘和覺其變踰城逃歸長安蒲州長史

勃海高義明司馬北平榮毗勃海郡開皇六年置棣州大業二年改滄州北

平郡舊置平州榮姓周榮公之後皆為反者所執裴文安等未至蒲

津百餘里諒忽攻圖令紇單貴斷河橋守蒲州此蒲津之

橋也諒欲斷河謂可坐有舊齊之地耳斷丁管翻而召文安還文安至謂諒

曰兵機詭速本欲出其不意王既不行文安又返使

彼計成大事去矣諒不對以王聃為蒲州刺史裴文

安為晉州刺史薛粹為絳州刺史梁菩薩為潞州刺

史韋道正為韓州刺史張伯英為澤州刺史隋志臨汾郡晉

音錯

州絳郡後魏置東雍州後周改絳州上黨郡後周置潞州上黨郡襄垣縣後周置韓州大業初州廢長平郡舊曰建州開皇初改澤州薄乎翻薩桑葛翻聃他甘翻

代州總管天水李景

發兵拒諒諒遣其將劉暉襲景將即亮翻景擊斬之

諒復遣喬鍾葵帥勁勇三萬攻之復扶又翻景戰

士不過數千加以城池不固為鍾葵所攻崩毀相繼

景且戰且築士卒皆殊死鬪鍾葵屢敗司馬馮孝慈

司法呂玉司法即法曹行參軍並驍勇善戰驍堅堯翻儀同三司侯

莫陳父多謀畫工拒守之術景知三人可用推誠任

之己無所關預唯在閤持重時撫循而已楊素將輕

騎五千襲王聃紇單貴於蒲州夜至河際收商賈船

隋書北史
李景傳法
下有參軍
二字

得數百艘賈音古艘蘇遭翻船內多置草踐之無聲遂銜枚

而濟遲明擊之二直翻紇單貴敗走聘懼以城降降戶

有詔徵素還初素將行計日破賊皆如所量量音於

是以素為并州道行軍總管河北道安撫大使帥眾

數萬以討諒使疏諒之初起兵也妃兄豆盧毓為府

主簿苦諫不從私謂其弟懿曰吾匹馬歸朝自得免

禍此乃身計非為國也不若且偽從之徐伺其便直朝

于遙翻為毓勸之子也豆盧勸見一百七十四卷陳毓

兄顯州刺史賢隋志淮安郡後魏置東荊州西言於

帝曰臣弟毓素懷志節必不從亂但逼兇威不能自

遂臣請從軍與毓為表裏諒不足圖也帝許之賢密

遣家人齎勅書至毓所與之計議諒出城將往介州

隋志西河郡後魏置汾州後令毓與總管屬朱濤留

守屬在掾下毓謂濤曰漢王構逆敗不旋踵吾屬豈

可坐受夷滅孤負國家邪邪音當與卿出兵拒之濤

驚曰王以大事相付何得有是語因拂衣而去毓追

斬之出皇甫誕於獄與之協計及開府儀同三司宿

勤武等宿勤虜複姓後魏末閉城拒諒部分未定分

問有人告諒諒襲擊之考異曰皇甫誕傳云楊素

屯清源時素軍已迫何毓見諒至給其眾曰此賊軍

也給徒諒攻城南門稽胡守南城散居介石二州不

識諒射之射而矢下如雨諒移攻西門守兵識諒即

開門納之毓誕皆死綦良攻慈州刺史上官政不克

隋志魏郡滏陽縣後周置開皇十年置慈州大業初州廢引兵攻行相州事薛胄

又不克魏郡置相州治安遂自滏口攻黎州隋志汲

縣舊置塞白馬津白馬津在東郡白馬縣北對黎陽

公理自太行下河內行戶帝以右衛將軍史祥為行

軍總管軍於河陰河陰縣東魏置屬洛陽郡北對河陽岸祥謂軍吏曰

余公理輕而無謀輕墟恃眾而驕不足破也公理屯

河陽祥具舟南岸公理聚兵當之祥簡精銳於下流

潛濟公理聞之引兵拒之戰於須水按九域志鄭州

鎮然其地在河南史祥既濟河擊余公理當遇戰於

河陽界水經注渙水出原城西北原山勳掌谷東南

流過河陽無辟城又南入于河疑須水當作渙水公

誤古闕翻杜佑通典作渙水音同則須字誤明矣公

理未成列祥擊之公理大敗祥東趣黎陽綦良軍不

戰而潰祥寧之子也史寧從宇文氏於帝將發幽州

兵疑幽州總管竇抗有貳心問可使取抗者於素素

薦前江州刺史勃海李子雄隋志九江郡授上大將

軍拜廣州刺史拜廣州而使之往又以左領軍將軍

長孫晟為相州刺史隋志左右領軍府各掌十發山

東兵與李子雄共經略之晟辭以男行布在諒所部

隋書李子雄傳疑作恐御覽兵部作怒異本於素開有揚字傳及紀事本末同

帝曰公體國之深終不以兒害義朕今相委公其勿

辭李子雄馳至幽州止傳舍傳直召募得千餘人抗

來詣子雄子雄伏甲擒之抗榮定之子也續榮定見

五卷陳長城子雄遂發幽州兵步騎三萬自井陘西

擊諒時劉建圍戍將京兆張祥於井陘子雄破建於

抱犢山下隋志恒州石邑建遁去李景被圍月餘被

義詔朔州刺史代人楊義臣救之馬邑郡朔州與代

姓尉遲尉遲迴之亂義臣父崇以宗族之故自囚於

獄高祖慰釋之後崇與突厥戰死義臣尚幼養於宮

中以其父誠義臣帥馬步二萬夜出西陘新唐志代

有東陘關西陘喬鍾葵悉眾拒之義臣自以兵少詩

關帥讀曰率悉取軍中牛驢得數千頭復令兵數百人持一

鼓潛驅之匿於澗谷間晡後義臣復與鍾葵戰復扶

兵初合命驅牛驢者疾進一時鳴鼓塵埃漲天鍾葵

軍不知以為伏兵發因而奔潰義臣縱擊大破之晉

絳呂三州皆為諒城守隋志臨汾郡霍邑縣後魏置

十八年改呂楊素各以二千人縻之而去諒遣其將

趙子開擁眾十餘萬柵絕徑路屯據高壁高壁嶺名

同布陳五十里陳讀素令諸將以兵臨之自引奇兵

潛入霍山霍山在霍邑東北亦曰太岳山禹貢所謂

緣崖谷而進素營於谷口自坐營外使軍司入營簡

通鑑卷一百一十四 隋紀四 文帝 十一

留三百人守營

漢晉謂軍司馬為軍司今軍吏亦謂之軍司

軍士憚北兵

之彊不欲出戰多願守營因爾致遲素責所由軍司

具對素即召所留三百人出營悉斬之更令簡留人

皆無願留者素乃引軍馳進出北軍之北直指其營

鳴鼓縱火北軍不知所為自相蹂踐殺傷數萬

蹂人九翻

諒所署介州刺史梁脩羅屯介休

隋介州治隰城縣而介休縣屬焉

聞素至棄城走諒聞趙子開敗大懼自將眾且十萬

拒素於蒿澤會大雨諒欲引軍還王頰諫曰楊素懸

軍深入士馬疲弊王以銳卒自將擊之其勢必克今

望敵而退示人以怯沮戰士之心益西軍之氣

楊素軍自

異本大上有天字文四子傳及紀事本末同

長安來故願王勿還諒不從退守清源

開皇十六年分晉陽置清源

源縣在晉陽西南宋白曰地理志榆次縣梗陽魏

成邑今梗陽故城在清源縣南一百二十步此縣自漢至晉皆為榆次縣地隋置清源縣因縣西清源水為名

王頰謂其子曰氣候殊

不佳兵必敗汝可隨我楊素進擊諒大破之擒蕭摩

訶諒退保晉陽素進兵圍之諒窮感請降

降戶餘黨

悉平帝遣楊約齎手詔勞素

勞力到翻

王頰將奔突厥至

山中徑路斷絕知必不免謂其子曰吾之計數不減

楊素但坐言不見從遂至於此不能坐受擒獲以成

豎子名吾死之後汝慎勿過親故於是自殺瘞之石

窟中其子數日不得食遂過其故人

過古禾翻瘞於計翻竟為

所擒并獲類尸梟於晉陽梟其首也羣臣奏漢王諒

常死帝不許除名為民絕其屬籍竟以幽死諒所部

吏民坐諒死徙者二十餘萬家初高祖與獨孤后甚

相愛重誓無異生之子嘗謂羣臣曰前世天子溺於

嬖幸溺奴狄翻嬖卑義嫡庶分爭遂有廢立或至亡

國朕旁無姬侍五子同母可謂真兄弟也豈有此憂

邪邪音耶帝又懲周室諸王微弱故使諸子分據大鎮

專制方面權侔帝室及其晚節父子兄弟迭相猜忌

五子皆不以壽終

臣光曰昔辛伯諗周桓公曰內寵並后外寵貳政

嬖子配嫡大都偶國亂之本也左傳辛伯有是言而孤突引之諗式

甚翻告也人主誠能慎此四者亂何自生哉隋高

祖徒知嫡庶之多爭孤弱之易搖易以豉翻曾不知勢

鈞位逼雖同產至親不能無相傾奪考諸辛伯之

言得其一而失其三乎

冬十月己卯葬文皇帝於太陵廟號高祖與文獻皇

后同墳異穴 詔除婦人及奴婢部曲之課男子二

十二成下隋因周齊之制婦人及奴婢部曲課役各隨給田為差軍人以二十一成丁至是以

戶口光蓋多府庫盈溢故有是詔是後兵章仇太翼

言於帝曰陛下西命雍州為破木之衝木旺在卯雍州在西西位

一本異本西作木綱

目紀事本末竝同

具本挺下有皆字

具本場下有癸丑下詔於伊洛營建東京

也故為破木之不可久居又識云脩治洛陽還晉家

治直帝深以為然十一月乙未幸洛陽留晉王昭守

長安楊素以功拜其子萬石仁行姪玄挺為儀同三

司賚物五萬段綺羅千匹諒妓妾二十人綺渠丙

申發丁男數十萬掘塹自龍門東接長平汲郡龍門縣屬

蒲州長平郡澤州汲郡衛州塹七抵臨清關唐志衛州新鄉縣度

河至浚儀襄城浚儀汴州襄城汝州達於上洛上洛商州以置關防

壬子陳叔寶卒贈大將軍長城縣公長城縣屬吳郡今長興縣

是也卒諡曰煬諡法好內怠政曰煬帝諡陳叔寶

蜀王秀之得罪也見上卷右衛大將軍元胄坐與交

通除名久不得調調徒時慈州刺史上官政坐事徙

嶺南將軍丘和以蒲州失守除名守式胄與和有舊

酒酣謂和曰上官政壯士也今徙嶺表得無大事乎

因自拊腹曰若是公者不徒然矣和奏之胄竟坐死

元胄乘危而擠元旻於死豈知丘和在其後乎於是徵政為驍衛將軍唐六典曰

漢武帝以李廣為驍騎將軍後省光武改屯騎為驍

騎晉文王立晉臺以為宿衛之官歷宋齊梁陳後魏

北齊並有驍騎將軍之職後周有左右驍騎率上士

二人至隋煬帝改左右備身為左右驍衛尋以其所

領名豹騎而又別置備身驍堅堯翻以和為代州刺史

煬皇帝上之上

諱廣一名英小字阿廢高祖第

禮遠衆曰煬逆天虐民曰煬

仍曰宮室之制本以營構務從字紀事本末同但略仍曰以下文據隋書北史煬帝紀具本是也通鑑目錄亦載建東京事北史元胄傳驍衛作驍騎此取隋書

通鑑卷一百一十一

隋紀四

煬帝

七

大業元年春正月壬辰朔赦天下改元 立妃蕭氏

為皇后 廢諸州總管府後周置諸州總管隋因之又有增置今廢之

丙辰立晉王昭為皇太子 高祖之末羣臣有言林

邑多奇寶者時天下無事劉方新平交州劉方平交州見上卷

仁壽三年乃授方驩州道行軍總管隋志日南郡梁置德驩州開皇十八年改日

州經略林邑方遣欽州刺史甯長真等以步騎萬餘

出越裳隋志寧越郡置欽州越裳縣屬日南郡方親帥大將軍張慈等

以舟師出比景比景漢縣屬日南郡隋置比景郡帥讀日率慈蘇困翻是月軍

至海口林邑出海之口二月戊辰勅有司大陳金寶器物

錦綵車馬引楊素及諸將討漢王諒有功者立於前

據注本文 原作其章

將即 亮翻 使奇章公牛弘宣詔稱揚功伐隋志巴州其章縣梁置又符陽

有差賚來代翻素等再拜舞蹈而出己卯以素為尚書令

唐六典秦變周法天下之事皆決丞相府置尚書於禁中有令丞掌通章奏而已漢初因之武宣之後稍

以委任及光武親總吏職天下事皆上尚書與人主參決乃下三府尚書令為端揆之官魏晉已來其任

重 尤 詔天下公除惟帝服淺色黃衫鐵裝帶 三月

丁未詔楊素與納言楊達將作大匠宇文愷營建東

京後周并齊以洛陽為東京每月役丁二百萬人徙洛州郭內居

民及諸州富商大賈數萬戶以實之廢二嶠道開夔

冊道左傳晉禦秦師於穀穀有二陵焉南陵夏后臯之墓也北陵文王所以避風雨也酈道元日言

通鑑卷一百一十四 隋紀四 楊帝

水經注源
洛作經絡

東東衍一

新唐書地
理志南作
西

山徑委溪峯阜交陰故可以避風雨水經有盤殺石
嶠千嶠之山盤嶠之山嶠水所出也石嶠之山石嶠
水所出也所謂嶠有二陵則石嶠之山也千嶠之山
千嶠之水出焉其水北流瀍洛二道漢建安中曹公
西討惡南路之嶮要開北道自後行旅率多從之山
側附路有石銘云晉太康三年弘農太守梁柳修復
故道太嶠以東東西嶠以西明非一嶠也魏書地形
志恒農郡有嶠縣太和十一年置縣有三嶠山志又
有西恒農郡治恒農縣有桃林隋志河南郡桃林縣
開皇十六年置有上陽宮陝縣後魏置陝州恒農郡
後周又置嶠郡開皇初郡廢大業初州廢置恒農宮
又熊耳縣後周置有後魏嶠縣大業初廢有二嶠及
峽石山新唐志陝州峽石縣本嶠移治峽石塢有繡
嶺宮靈寶縣本桃林古函谷關在縣西有桃源宮洛
州永寧縣本熊耳西五里有崎岫宮南三十三里有
蘭峯宮此皆東西二京往來緣道離宮雜出於隋唐
所置不載所謂菱冊道不知此道起於何所入於何
所山海經曰夸父之山在湖縣西九里其山多櫻柗
其北曰桃林或者櫻柗字後訛為菱冊遂為菱冊道
歟無徵不信又當博考杜佑曰隋大業七年移潼關

道於南北鎮城間嶠獸檻谷置去舊
關四里餘賈音古嶠音闕菱于紅翻

戊申詔曰聽

採輿頌謀及庶民故能審刑政之得失今將巡歷淮

海觀省風俗省悉景翻勅宇文愷與內史舍人封德彝

等營顯仁宮南接阜澗北跨洛濱隋志河南郡壽安縣有顯仁宮水經

注洛水徑宜陽縣故城南又東與黑澗水合發大江

之南五嶺以北奇材異石輸之洛陽又求海內嘉木

異草珍禽奇獸以實園苑辛亥命尚書右丞皇甫議

發河南淮北諸郡民前後百餘萬開通濟渠杜佑曰

城西有通濟渠場帝開以通江淮漕運兼引汴水即

葭蕩渠也考異曰雜記作皇甫公儀又云發兵夫

五十餘萬自西苑引穀洛水達于河是歲營建東京

通鑑卷一百一

隋紀四 煬帝

七

里南直伊闕之口北倚邙山之塞東出灑水之東西出澗水之西其城西面連苑距上陽宮七里苑牆周迴一百二十六里北拒北邙西至孝水南帶洛水支渠穀洛二水會于其間故自苑引之為渠以達于河復自板渚引河歷滎澤入汴板渚在虎牢之東水經板城北有津謂之板城渚口又東過滎陽縣蕩蕩渠出焉是渠南出為汴水漢之滎陽石門即其地也隋志滎陽郡滎澤縣開皇四年又自大梁之東引汴水置曰廣武仁壽元年改焉又自大梁之東引汴水入泗達于淮大梁即浚儀也引河入汴汴入泗蓋皆故道又發淮南民十餘萬開邗溝自山陽至揚子入江春秋吳城邗溝通江淮此亦因故道也邗溝貫今揚州城中山陽今淮安州揚子今真州邗音寒渠廣四十步廣古曠翻渠旁皆築御道樹以柳自長安至江都江都郡揚州置離宮四十餘所庚申遣黃門侍郎王弘等往江南造龍舟

注首宜有孝字

及雜船數萬艘艘蘇遭翻東京官吏督役嚴急役丁死者什四五所司以車載死丁東至城皋隋志鄭州滎陽縣舊置城皋郡北至河陽相望於道又作天經宮於東京四時祭高祖經曰夫孝天之經也故以名宮林邑王梵志梵扶泛翻遣兵守險劉方擊走之師度闍黎江闍視遮翻林邑兵乘巨象四面而至方戰不利乃多掘小坑草覆其上覆敷又翻以兵挑之挑徒了翻既戰偽北林邑逐之象多陷地顛躓躓音致轉相驚駭軍遂亂方以弩射象象却走蹂其陳射而亦翻蹂人九翻陳讀日陣因以銳師繼之林邑大敗俘馘萬計方引兵追之屢戰皆捷過馬援銅柱南新唐書林邑奔浪陀州其南大浦有五銅柱山

形若倚蓋西重巖東涯海漢馬援所植也杜佑曰林
邑南水步二千餘里有西屠夷馬援所樹兩銅柱表
界處也銅柱山周十里形如倚蓋西跨重巖東臨大
海宋白曰馬援討交趾自日南南行四百餘里至林
邑又南行二千餘里有西屠夷國援至其國鑄二銅
柱於象林南界與西屠夷分境計交州至銅柱五千
里宋杜之說銅柱在林邑南八日至其國都夏四月
今此所記則林邑在銅柱南
梵志棄城走入海方入城獲其廟主十八皆鑄金爲
之刻石紀功而還士卒腫足死者什四五方亦得疾
卒於道卒子恤翻初尚書右丞李綱數以異議忤楊素及
蘇威數色角翻素薦綱於高祖以爲方行軍司馬方
承素意屈辱之幾死幾居希翻軍還久不得調調徒鈞翻威復
遣綱詣南海應接林邑久而不召綱自歸奏事威劾

異本蓬萊
方丈互位
殿閣作宮
殿北上有
海字並綱
目紀事本
末陸本皆
同

奏綱擅離所職下吏按問劾戶槩翻又戶得翻會赦
免官屏居於鄆鄆縣屬京兆郡爲李綱爲何潘仁所逼致張本屏必鄆翻鄆音戶
五月築西苑周二百里典六典所紀小異其內爲海周十餘
里爲蓬萊方丈瀛洲諸山象海中三神山高出水百餘尺臺
觀殿閣羅絡山上向背如神觀古玩翻背蒲妹翻北有龍鱗渠
縈紆注海內緣渠作十六院門皆臨渠每院以四品
夫人主之內命婦之品堂殿樓觀窮極華麗宮樹秋冬
彫落則剪綵爲華葉綴於枝條色渝則易以新者常
如陽春沼內亦剪綵爲荷芰菱芡乘輿遊幸則去冰
而布之芰奇寄翻芡巨險翻十六院競以殺羞精麗

道監卷一百一
隋書四
煬帝
七

相高求市恩寵上好以月夜從宮女數千騎遊西苑

作清夜遊曲於馬上奏之用曹植清夜遊西園之詩以名曲好呼到翻騎奇計

翻帝待諸王恩薄多所猜忌勝王綸衛王集內自

憂懼呼術者問吉凶及章醮求福或告其怨望呪詛

呪職救翻詛莊助翻有司奏請誅之秋七月丙午詔除名為民

徙邊郡綸瓚之子集爽之子也贊高祖之毋弟爽異毋弟瓚藏旱翻

八月壬寅上行幸江都考異曰雜記作九月發顯

仁宮王弘遣龍舟奉迎乙巳上御小朱航自漕渠出

洛口洛水入河之口御龍舟考異曰略記云甲子進龍舟按長曆是月戊子朔無甲子

龍舟四重高四十五尺重直龍翻高工號翻考異曰略記云高五丈雜記言其

制度尤詳今從之長二百丈長尺亮翻上重有正殿內殿東西朝

堂中二重有百二十房皆飾以金玉下重內侍處之

朝直遙翻處直呂翻皇后乘翔螭舟制度差小而裝飾無異別

有浮景九艘三重皆水殿也螭丑知翻艘蘇遭翻下同又有漾彩

朱鳥蒼螭白虎玄武飛羽青鳧陵波五樓道場玄壇

板翰黃篾等數千艘翰託盍翻大船日翰篾音蔑後宮諸王公主

百官僧尼道士蕃客乘之尼女夷翻及載內外百司供奉

之物共用挽船士八萬餘人其挽漾彩以上者九千

餘人謂之殿脚皆以錦綵為袍又有平乘青龍蒙幢

艚暖八櫂艇舸等數千艘蒙莫公翻幢尺庸翻艚昨遭翻暖字書闕櫂讀曰棹

異本壇下有樓船二字紀事本末同

艇徒頂翻 並十二衛兵乘之并載兵器帳幕兵士自

引不給夫舳艫相接二百餘里照耀川陸騎兵翊兩

岬而行舳艫音逐盧騎旌旗蔽野所過州縣五百里

內皆令獻食多者一州至百輦輦音余極水陸珍奇後

宮厭飫將發之際多棄埋之據飫於契丹寇營州遼西

郡置營州契欺詔通事謁者韋雲起隋志帝即位增

史省通事舍人為謁者臺職護突厥兵討之啟民可

汗發騎二萬受其處分厥九勿翻可從刊入聲汗雲

起分為二十營四道俱引營相去一里不得交雜聞

鼓聲而行聞角聲而止自非公使勿得走馬公使謂

公事使

之三令五申擊鼓而發有紇干犯約斬之紇干突厥

沒持首以徇於是突厥將帥入謁皆膝行股栗莫敢

仰視將帥所類翻契丹本事突厥情無猜忌雲起既入

其境使突厥詐云向柳城此古柳城也隋志遼西郡

縣龍城本和龍城自後魏以來營州治焉與高麗交

易敢漏泄事實者斬契丹不為備去其營五十里馳

進襲之盡獲其男女四萬口殺其男子以女子及畜

產之半賜突厥餘皆收之以歸帝大喜集百官曰雲

起用突厥平契丹才兼文武朕今自舉之擢為治書

侍御史治直初西突厥阿波可汗為葉護可汗所

之翻

通鑑卷一百一十四 隋紀四

虜見一百七十六卷陳長城公禎明元年國人立鞅素特勒之子是為

泥利可汗泥利卒子達漫立號處羅可汗其母向氏

向式本中國人更嫁泥利之弟婆實特勒更工開皇亮翻

未婆實與向氏入朝朝直遇達頭之亂遂留長安舍

於鴻臚寺鴻臚寺主蕃客臚音間處羅多居烏孫故地撫御失

道國人多叛復為鐵勒所困復扶鐵勒者匈奴之遺

種種章勇翻族類最多有僕骨同羅契苾薛延陀等部其

酋長皆號俟斤酋才由翻長知族姓雖殊通謂之鐵

勒大抵與突厥同俗以寇抄為生無大君長分屬東

西兩突厥是歲處羅引兵擊鐵勒諸部厚稅其物又

一本兩翻
下有下同
二字

北史鐵勒
傳字作子
隋書作字

猜忌薛延陀恐其為變集其酋長數百人盡殺之於

是鐵勒皆叛立俟利發俟斤契苾歌楞為莫何可汗

苾毗必翻又立薛延陀俟斤字也啞為小可汗啞昌栗翻

楞盧登翻又徒與處羅戰屢破之莫何勇毅絕倫甚得衆心為

鄰國所憚伊吾高昌焉耆皆附之

二年春正月辛酉東京成進將作大匠宇文愷位開

府儀同三司 丁卯遣十使併省州縣使疏二月

丙戌詔吏部尚書牛弘等議定輿服儀衛制度異日

帝紀云尚書令牛弘禮部侍郎許善心按弘未嘗以為尚書令善心於帝即位之初已左遷蓋紀誤也以

開府儀同三司何稠為太府少卿使之營造送江都

案目錄丙
戌朔案
隋書北史
本紀云尚
書令楊素
吏部尚書

牛弘未嘗
云尚書令
牛弘也疑
考異誤

稠智思精巧

思相吏翻

博覽圖籍參會古今多所損益

冕畫日月星辰皮弁用漆紗為之

書日月星辰山龍華蟲作會周升日月於旌旗而闕二辰今復古制五經通義弁高五寸前後玉飾詩云猶弁如星董巴日以鹿皮為之何稠用漆紗施象牙簪導

弁加簪導自稠始也

又作黃麾三萬六千人仗

黃麾仗汜

唐遵而用之及輅輦車輿皇后鹵簿百官儀服務為

華盛以稱上意

稱尺證翻

課州縣送羽毛民求捕之網羅

被水陸

被皮義翻

禽獸有堪斃毼之用者殆無遺類

斃昌兩翻

毼乃吏翻

鳥程有高樹

鳥程屬湖州郡國志曰古鳥氏程氏居此能醞酒故以名

踰百尺旁無附枝上有鶴巢民欲取之不可上

乃伐其根鶴恐殺其子自拔斃毛投於地時人或

異本羽毛
倒紀事本
末陸本竝
同

稱以為瑞曰天子造羽儀鳥獸自獻羽毛所役工十

萬餘人用金銀錢帛鉅億計帝每出遊幸羽儀填街

溢路亘二十餘里三月庚午上發江都夏四月庚戌

自伊闕陳法駕備千乘萬騎入東京

隋志伊闕縣舊曰新城開皇十

八年更名屬河南郡北至東京二百餘里乘繩證翻騎奇奇翻

辛亥御端門

唐六典東京皇

城南面三門

大赦免天下今年租賦制五品已上文

官乘車在朝弁服佩玉

隋制五品已上服紫自公已下佩水蒼玉朝直遙翻

官馬加珂戴憤服袴褶

珂螺屬生海中潔白如雪通俗文曰馬勒飾曰珂温公類

篇曰賜入海為珂爾雅翼曰珂黃黑色其骨白可以飾馬此等飾非特取其容兼取其聲故說文貞蘇切

貝聲也董巴曰憤起於秦人施於武將初為絳帟以表貴賤珂丘何翻褶音習

通鑑卷一百八

隋紀四

煬帝

三

一本雪下
有色字

世莫及也。六月壬子，以楊素為司徒，進封豫章王。暕為齊王。暕古限翻秋七月庚申，制百官不得計考增級，必有德行功能，灼然顯著者，進擢之。行下孟翻帝頗惜名位，羣臣當進職者，多令兼假而已。雖有闕負，留而不補。時牛弘為吏部尚書，不得專行其職，別勅納言蘇威、左翊衛大將軍宇文述、帝改左右衛為左右翊衛左驍衛大將軍張瑾、號堅堯翻內史侍郎虞世基、御史大夫裴蘊、黃門侍郎裴矩參掌選事。時人謂之選曹七貴。選宣總翻雖七人同在坐，坐徂卧翻然與奪之筆，虞世基獨專之。受納賄賂多者，超越等倫，無者注色而已。注其入仕所歷之色也。宋未參

選者具脚色狀今謂之根脚。蘊、邃之從曾孫也。裴邃為梁將，著功名，從才用。

元德太子昭自長安來朝。帝令昭留守長安朝直。遙翻。數月將還，欲乞少留。少詩詔翻帝不許，拜請無數。體素肥，因致勞疾。

甲戌薨。考異曰：雜記云，初太子之薨，疾也。時與楊素同在侍宴，帝既深忌於素，並起二厄。同至傳酒者不悟，是藥酒錯進。太子既飲，二日而毒發。下血二斗餘，宮人聞素平常始知毒酒，誤飲。太子秘不敢言。太子知之，歎曰：「豈意代楊素死乎？」數日而薨。後素亦竟以毒斃。按它書皆無此說。蓋時人見太子與素相繼死，妄有此論耳。帝哭之，數聲而止。尋奏聲伎，無異平日。

伎渠。楚景武公楊素雖有大功，特為帝所猜忌。外示殊禮，內情甚薄。太史言：隋分野有大喪，乃徙素為楚公。意言楚與隋同分，欲以厭之。分扶問翻素寢疾。

一本死作

通鑑卷一百一 隋紀四 楊帝

隋書北史
楊素傳須
更作須與

帝每令名醫診候賜以上藥然密問醫者恒恐不死

診章忍翻素亦自知名位已極不肯餌藥亦不將慎

謂其弟約曰我豈須更活邪乙亥素薨贈太尉公弘

農等十郡太守葬送甚盛邪音耶守八月辛卯封

皇孫倓為燕王侗為越王倓徒其翻燕因侑為代王

皆昭之子也九月乙丑立秦孝王子浩為秦王弟

秦王俊諡帝以高祖末年法令峻刻冬十月詔改

修律令置洛口倉於鞏東南原上鞏縣屬河南郡

洛口築倉城周回二十餘里穿三千窖窖工窖容

八千石以還置監官并鎮兵千人監古十二月置回

洛倉於洛陽北七里倉城周回十里穿三百窖初

齊温公之世齊主緯周有魚龍山車等戲謂之散樂

散字音周宣帝時鄭譯奏徵之見一百七十三卷陳高

高祖受禪命牛弘定樂非正聲清商及九部四舞

之色悉放遣之正聲謂鄭譯等所定之樂也開皇九

年平陳置清商署管宋齊舊樂即清

樂也杜佑曰清樂者其始即清商二調是也並漢氏

以來舊典樂器形制并歌章古調與魏三祖所作者

皆備於史籍屬晉朝遷播夷羯竊據其音分散符堅

平張氏於涼州得之宋武平關中因而入南及隋平

陳後文帝聽而善其節奏曰此華夏正聲也因置清

商署總謂之清樂帝定清樂西涼龜茲天竺康國疎

勒安國高麗禮畢為九部又開皇定令牛弘請

存鞞鐸中拂四舞與諸伎並陳因謂之四舞帝以

通鑑卷一百八十一

隋書

卷一百八十一

旨奏括天下周齊梁陳樂家子弟皆為樂戶可從刊入聲汗

音寒朝直遙翻富樂音洛少始照翻其六品以下至庶人有善音樂者

皆直太常帝從之於是四方散樂大集東京閱之於

芳華苑積翠池側即芳華苑蓋西苑有舍利獸先來跳躍激

水蒲蘆龜鼉鼉水人蟲魚偏覆于地又覆敷又翻又有鯨

魚噴霧翳日倏忽化成黃龍長七八丈長直又翻又二人

戴竿上有舞者歛然騰過左右易處歛許又翻又有神鼈

負山幻人吐火千變萬化伎人皆衣錦繡繒綵伎渠綺翻

衣於既翻舞者鳴環佩綴花珥珥乃史翻課京兆河南製其衣

兩京錦綵為之空竭為干偽翻帝多製豔篇令樂正白明

具本過作廻

達造新聲播之音極哀怨隋制太樂署清商署各有樂師員帝改樂師為樂正

置員帝甚悅謂明達曰齊氏偏隅樂工曹妙達猶封

王隋志齊後主賞胡戎樂耽愛無已於是繁手淫聲爭新哀怨故曹妙達安馬駒之徒至有封王開府

煬帝溺於淫聲以亡國自况淫昏甚矣我今天下大同方且貴汝宜自

脩謹

三年春正月朔旦大陳文物時突厥啓民可汗入朝

見而慕之請襲冠帶帝不許明日又帥其屬上表固

請厥九勿翻可從刊入聲汗音寒帥讀曰率上時掌翻帝大悅謂牛弘等曰今

衣冠大備致單于解辮卿等功也單音蟬各賜帛甚厚

三月辛亥帝還長安癸丑帝使羽騎尉朱寬入

海開皇六年置武騎屯騎驍騎游騎飛騎旅求訪異

俗至流求國而還隋書流求國居海島之中當建安

義安擊流求至高華嶼又東行二日至龜初雲定

與閻毗坐媚事太子勇與妻子皆没官為奴婢事見上卷

開皇二上即位多所營造聞其有巧思思相召之使

典其事以毗為朝請郎開皇置八郎朝請時宇文述

用事定典以明珠絡帳賂述并以奇服新聲求媚於

述述大喜兄事之上將有事四夷大作兵器述薦定

典可使監造上從之監古述謂定典曰兄所作器仗

並合上心而不得官者為長寧兄弟猶未死耳定典

曰此無用物何不勸上殺之述因奏房陵諸子廢太子勇

追封房年並成立今欲興兵誅討若使之從駕則守

掌為難若留於一處又恐不可進退無用請早處分

處昌呂翻帝然之乃鳩殺長寧王儼分徙其七弟於

嶺表仍遣間使於路盡殺之間古竟翻襄城王恪之

妃柳氏自殺以從恪 夏四月庚辰下詔欲安輯河

北巡省趙魏省悉牛弘等造新律成凡十八篇謂

之大業律甲申始頒行之民久厭嚴刻喜於寬政其

後征役繁興民不堪命有司臨時追脅以求濟事不

復用律令矣復扶又翻旅騎尉劉炫預修律令弘嘗

又音如字

通鑑卷一百一十四

隋書

文帝

紀

四

場帝

具本誅作
征隋書字
文述傳同

從容問炫曰騎奇寄翻炫熒周禮士多而府史少少詩

翻今令史百倍於前減則不濟其故何也炫曰古人

委任責成歲終考其殿最殿丁案不重校龍重直文不

繁悉府史之任掌要目而已今之文簿恒慮覆治治

之若鍛鍊不密則萬里追證百年舊案故諺云老吏

抱案死事繁政弊職此之由也弘曰魏齊之時令史

從容而已今則不遑寧處何故處昌呂翻炫曰往者州唯

置綱紀此綱紀謂長史司馬郡置守丞縣置令而已其餘具僚

則長官自辟長知兩翻受詔赴任每州不過數十今則不

然大小之官悉由吏部纖介之迹皆屬考功考功侍郎掌內

外文武官吏之功課皆具錄當年功過行能而考校之省官不如省事官事不

省而望從容其可得乎弘善其言而不能用 壬辰

改州為郡改度量權衡並依古式改上柱國以下官

為大夫舊上柱國下至都督凡十一等今改為光祿

散九置殿內省殿內省掌諸供奉與尚書門下內史祕書為

五省增謁者司隸臺謁者臺掌受詔勞問出使慰撫

與御史為三臺分太府寺置少府監太府寺止

諸巡察司隸臺掌與御史為三臺分太府寺置少府監太府寺止

掌左右藏黃藏其尚方司織司染鑿甲弓弩掌冶皆屬少府監少始照翻與長秋國子將

作都水為五監改內侍省又增改左右翊衛等為十

六府改左右衛為左右翊衛左右備身為左右驍衛

通鑑卷百一十一 隋紀四 楊帝

右禦衛改左右武候為左右候衛是為十二衛改領左右府為左右備身府左右監門依舊名凡十六府

廢伯子男爵唯留王公侯三等 丙寅車駕北巡己

亥頓赤岸澤五月丁巳突厥啟民可汗遣其子拓特

勒來朝厥九勿翻可從刊入戊午發河北十餘郡丁

男鑿太行山達于并州以通馳道行戶剛翻丙寅啟民遣

其兄子毗黎伽特勒來朝伽求加翻辛未啟民遣使請自

入塞奉迎輿駕使疏吏翻上不許 初高祖受禪唯立四

親廟同殿異室而已四親廟一曰皇高祖太原府君廟二曰皇曾祖康王廟三曰皇

祖獻王廟四曰皇帝廟帝即位命有司議七廟之制禮

部侍郎攝太常少卿許善心等時定制尚書省六部各侍郎一人以貳尚

書之職諸曹侍郎並改為郎奏請為太祖高祖各立一殿為于偽翻準

周文武二祧與始祖而三祧土彫翻餘並分室而祭從迭

毀之法至是有司請如前議於東京建宗廟帝謂祕

書監柳詵曰詵與辯同今始祖及二祧已具後世子孫處

朕何所處昌呂翻六月丁亥詔為高祖建別廟仍修月祭

禮既而方事巡幸竟不果立 帝過鴈門帝改代州為鴈門郡

鴈門太守丘和守手又翻獻食甚精至馬邑帝改朔州為馬邑郡馬

邑太守楊廓獨無所獻帝不悅以和為博陵太守改

州為博陵郡丘和自邊郡遷內郡以示賞也仍使廓至博陵觀和為式由

是所至獻食競為豐侈戊子車駕頓榆林郡時改勝州為榆

北史文苑傳詈作誓錢大昕考異云當作詈此六朝俗字所謂巧言為辯也隋書作詈唐人石刻亦多作詈字

隋書北史
長孫覽傳
徑作經

異本前上
有帳字二
史傳及綱
目紀事本
末皆同

通鑑卷一百一十四

帝欲出塞耀兵徑突厥中指于涿郡厥九勿翻時改幽州為涿

郡恐啟民驚懼先遣武衛將軍長孫晟諭旨長知兩

正啟民奉詔因召所部諸國奚霫室韋等酋長數十

人咸集霫居鮮卑故地保冷陁山南奧支水室韋契丹之類也其南者為契丹其北者為室韋新

唐書室韋蓋丁零苗裔也地據黃龍北傍晟見牙帳

中草穢欲令啟民親除之示諸部落以明威重乃指

前草曰此根大香啟民遽嗅之嗅許曰殊不香也晟

曰天子行幸所在諸侯躬自灑掃耕除御路以表至

敬之心今牙內蕪穢謂是留香草耳啟民乃悟曰奴

之罪也奴之骨肉皆天子所賜得効筋力豈敢有辭

特以邊人不知法耳賴將軍教之將軍之惠奴之幸

也遂拔所佩刀自芟庭草芟所其貴人及諸部爭效

之於是發榆林北境至其牙東達於薊涿郡長三千

里長直廣百步廣古舉國就役開為御道帝聞晟策

益嘉之丁酉啟民及義成公主來朝行宮朝直己亥

吐谷渾高昌並遣使入貢吐從駝入聲谷甲辰上御

北樓觀漁於河以宴百僚定襄太守周法尚朝于行

宮改雲州為定襄郡守式又翻太府卿元壽言於帝曰漢武出關

旌旗千里事見二十卷漢今御營之外請分為二十

四軍日別遣一軍發相去三十里旗幟相望鉦鼓相

通鑑卷一百一十四 隋紀四 煬帝

聞首尾相屬幟昌志翻鉦音千里不絕此亦出師之

盛者也法尚曰不然兵亘千里動間山川間古粹有

不虞四分五裂腹心有事首尾未知道路阻長難以

相救雖有故事乃取敗之道也帝不懌曰卿意如何

法尚曰結為方陳陳讀四面外拒六宮及百官家屬

並在其內若有變起所當之面即令抗拒內引奇兵

出外奮擊車為壁壘重設鉤陳鉤陳曲陳如鉤象天之鉤陳星重直龍翻

陳如此與據城理亦何異若戰而捷抽騎追奔騎奇

萬一不捷屯營自守臣謂此萬全之策也帝曰善因

拜法尚左武衛將軍啟民可汗復上表以為先帝可

御覽捷下有據此二字

汗憐臣賜臣安義公主種種無乏可從刊入聲汗音

掌翻種臣兄弟嫉妬共欲殺臣臣當是時走無所適

仰視唯天俯視唯地奉身委命依歸先帝先帝憐臣

且死養而生之以臣為大可汗還撫突厥之民事見

七十八卷開皇十九年厥九勿翻至尊今御天下還如先帝養生臣

及突厥之民種種無乏臣荷戴聖恩荷下言不能盡

臣今非昔日突厥可汗乃是至尊臣民願帥部落變

改衣服一如華夏帥讀日率帝以為不可秋七月辛

亥賜啟民璽書諭以磧北未靜猶須征戰璽斯氏翻

但存心恭順何必變服帝欲誇示突厥令宇文愷為

隋書突厥傳千作十北史無萬字本紀築長城在丙子誅頰等下

大帳其下可坐數千人甲寅帝於城東御大帳備儀衛宴啟民及其部落作散樂散音諸胡駭悅爭獻牛羊駝馬數千萬頭帝賜啟民帛二千萬段其下各有差又賜啟民路車乘馬鼓吹幡旗乘繩證翻贊拜不吹昌瑞翻各位在諸侯王上又詔發丁男百餘萬築長城西拒榆林東至紫河隋志定襄郡大利縣有陰山有紫河通典紫河發源朔州善陽縣金河上承紫河尚書左僕射蘇威諫上不聽築之二旬而畢帝之徵散樂也太常卿高頰諫不聽頰退謂太常丞李懿曰周天元以好樂而亡殷鑒不遠安可復爾好呼到翻復扶又頰又以帝遇啟民過厚謂太府卿何稠曰此翻下同

虜頗知中國虛實山川險易易以恐為後患又謂觀

王雄曰雄自安德郡王改封觀王觀古玩翻近來朝廷殊無綱紀禮部

尚書宇文弼私謂頰曰天元之侈以今方之不亦甚

乎又言長城之役幸非急務光祿大夫賀若弼亦私

議宴可汗太侈並為人所奏帝以為誹謗朝政丙子

高頰宇文弼賀若弼皆坐誅攷古弼字若人者翻朝直遙翻下同頰諸

子徙邊弼妻子沒官為奴婢事連蘇威亦坐免官頰

有文武大略明達世務自蒙寄任竭誠盡節進引貞

良以天下為己任蘇威楊素賀若弼韓擒虎皆頰所

推薦自餘立功立事者不可勝數勝音當朝執政將二

十年朝野推服物無異議海內富庶頽之力也及死

天下莫不傷之先是蕭琮以皇后故甚見親重先悉薦翻

為內史令改封梁公宗族總麻以上皆隨才擢用諸

蕭昆弟布列朝廷琮性澹雅不以職務為意身雖羈

旅見北間豪貴無所降下澹徒覽翻下退嫁翻與賀若弼善弼

既誅又有童謡曰蕭蕭亦復起帝由是忌之遂廢於

家未幾而卒幾居豈翻卒子恤翻八月壬午車駕發榆林歷

雲中泝金河隋志榆林郡有金河縣杜佑曰單于都護府秦漢雲中郡地也治金河縣縣有

金河上承紫河宋白曰時天下承平百物豐實甲士

五十餘萬馬十萬匹旌旗輜重千里不絕重直用翻令宇

文愷等造觀風行殿上容侍衛者數百人離合為之

下施輪軸倏忽推移又作行城周二千步以板為榦

衣之以布衣於既翻飾以丹青樓櫓悉備胡人驚以為神

每望御營十里之外屈膝稽顙無敢乘馬稽音啟民

奉廬帳以俟車駕乙酉帝幸其帳啟民奉觴上壽跪

伏恭甚上時掌翻下同王侯以下袒割於帳前袒而割肉莫敢仰

視帝大悅賦詩曰呼韓頓顙至屠耆接踵來何如漢

天子空上單于臺上時掌翻單音蟬皇后亦幸義成公主帳

帝賜啟民及公主金甕各一并衣服被褥錦綵特勤

以下受賜各有差帝還啟民從入塞己丑遣歸國癸

下同二字

已入樓煩關樓煩郡治靜樂縣縣有關官壬寅至太原詔營晉陽

宮帝謂御史大夫張衡曰朕欲過公宅可為朕作主

人過工禾翻為干偽翻衡乃先馳至河内具牛酒張衡河内人帝改懷州為

郡河内帝上太行開直道九十里開直道抵張衡所居行戶剛翻九月

己未至濟源開皇十六年置濟源縣屬河内郡濟子禮翻幸衡宅帝悅其

山泉留宴三日賜賚甚厚衡復獻食賚來代翻復扶又翻帝令

頒賜公卿下至衛士無不霑洽己巳至東都壬申

以齊王暕為河南尹癸酉以民部尚書楊文思為納

言冬十月勅河南諸郡送一藝戶陪東都三千餘

家置十二坊於洛水南以處之藝戶謂其家以技藝多者陪助也處昌呂

異本商上有諸字隋書裴矩傳及綱目紀事本末陸本皆同北史商作諸字衍
翻西域諸胡多至張掖交市帝改甘州為張掖郡交市為互市也帝使

吏部侍郎裴矩掌之矩知帝好遠略商胡至者矩誘

訪諸國山川風俗王及庶人儀形服飾撰西域圖記

三卷合四十四國入朝奏之好呼報翻誘音酉撰土免翻朝直遙翻下同

仍別造地圖窮其要害從西傾以去西傾山在隴西臨洮縣西南洮

水之所出也縱橫所亘將二萬里發自敦煌帝改瓜州為敦煌郡敦煌徒

門至于西海此西海在條支西凡為三道北道從伊吾中道

從高昌南道從鄯善伊吾唐為伊州高昌唐為西州鄯善唐為納縛波地鄯特戰翻

總湊敦煌且云以國家威德將士驍雄將即亮翻驍堅堯翻汎

濛汎而越崑崙易如反掌濛汎蒙谷之水也日所入處史記曰禹本紀言河出

崑崙泥洋里翻崑
虛昆翻易以或翻

但突厥吐渾分領羌胡之國為其

壅遏故朝貢不通

吐從嗽入聲
朝直遙翻

今並因商人密送誠

款引領翹首願為臣妾若服而撫之務存安輯皇華

遣使弗動兵車諸蕃既從渾厥可滅混壹戎夏其在

茲乎

渾厥謂吐谷渾突厥也使疏
吏翻厥九勿翻夏戶雅翻

帝大悅賜物五百

段日引矩至御坐親問西域事矩盛言胡中多諸珍

寶吐谷渾易可并吞

谷音浴易
弋或翻

帝於是慨然慕秦皇

漢武之功甘心將通西域四夷經略咸以委之以矩

為黃門侍郎復使至張掖引致諸胡啗之以利勸令

入朝

復扶又翻啗徒
濫翻又徒覽翻

自是西域胡往來相繼所經郡

異本胡上
有諸字綱

目紀事本
末陸本皆
同

縣疲於送迎糜費以萬萬計卒令中國疲弊以至於

亡

卒子
恤翻

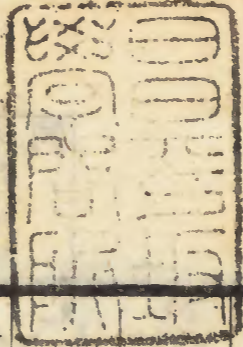
皆矩之唱導也

鐵勒寇邊帝遣將軍馮孝

慈出敦煌擊之不利鐵勒尋遣使謝罪請降

降戶
剛翻帝

使裴矩慰撫之



資治通鑑卷第一百八十

津藩土井有格同校

刻印

